

# 華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

## 希望中英合作

## 遣返劫機暴徒

## 機上有美國人及華僑等廿餘人

【路透社倫敦九日電】據此間外交界消息，英國政府已決定遣返在劫機事件中，被劫往香港之飛機上之美國人及華僑等廿餘人。此項飛機係由香港飛往廣州，於三月九日在廣州附近被劫，機上載有美國人及華僑等廿餘人。英國政府已決定遣返此等被劫者，並對其進行調查。此項飛機係由香港飛往廣州，於三月九日在廣州附近被劫，機上載有美國人及華僑等廿餘人。英國政府已決定遣返此等被劫者，並對其進行調查。

## 菲航派專員來港

## 菲航機被劫事件

【中央社馬尼拉九日電】菲律賓航空公司派專員來港，調查菲航機被劫事件。據悉，該專員將於近日內抵達香港，並與有關方面進行會談。菲航機被劫事件發生於三月九日，當時該機由馬尼拉飛往香港，在途中被劫。機上載有菲律賓公民及外國旅客。目前，該機已被劫往香港，並由有關方面進行調查。

## 東巴情勢混亂

## 達卡吉大港激戰

【路透社達卡九日電】達卡吉大港激戰，東巴情勢混亂。據悉，達卡吉大港激戰發生於三月九日，當時該港發生激烈戰鬥。東巴情勢混亂，各方軍隊在達卡吉大港附近展開激烈戰鬥。目前，達卡吉大港已落入一方手中，但東巴情勢仍處於混亂狀態。

## 博雅藝術公司

博雅藝術公司，經理已開幕。地址：九龍彌敦道。電話：六六四九六。

# 華興表行

慶誌幕開天今行分道敦彌

(鄰左行銀亞東即) 九八三〇一三K 〇八六〇一三K 話電 號六四六道敦你角旺龍九

- 東亞銀行 李渭陽 李士志 梁子寬 陸國泉 林鉅榮 恒生銀行 梁維新 梁星 何本洪 大華鐘表公司 榮利珠寶鐘表行
- 宇宙表遠東有限公司 怡和洋行有限公司 勞力士表香港有限公司 太平洋行 永生行 大生行 昆成有限公司 華明行有限公司 華聯行 馮良記表行 半島表行 四海表行
- 美力士表遠東有限公司 大中行 達昌洋行 聯合標準儀器有限公司 中環鐘表有限公司 華豐洋行有限公司 通成公司 友聯行 立興有限公司 其時洋行 金星珠寶鐘表行

本行旺角彌敦道分行自置行址定於三月廿一日(星期三)正午十時開幕敬請 香港市政局 張有興先生主持剪綵 敬備酒會恭候 光臨指導 晏勝榮 謹啟 (恕不週)

酒會時間 十二時至二時 華興表行 陸朝輝 敬約 旺角分行地址九龍彌敦道六四六號 電話三三〇六八〇 K二二〇三九號 總行九龍上環街三八三號 電話八四四七五五

- 世界表行 麗光表行 旺角表行 大偉表行有限公司 廣濟表行 周樂芝 周培輝 周培新 周培順 周培乃 百尺公司 不元船廠 安天時洋行有限公司
- 李秋記表行 福興隆表行 瑞華表行 黃康 李國基 李國章 德發裝飾公司 寶盛建築裝飾公司 德祥冷氣公司 山度士表遠東有限公司 何烟電器公司
- 新昌珠寶鐘表行 天皇珠寶鐘表行 祐安表行 李長興表行 李錦枝 梁錦 梁陸 吳江 鍾添 麥匯 公泰足頭行 何烟電器公司

- 麥然記 紹昌金行 高永清 蘇麗表行 平安表行 榮記表行 大成表行 生泰公司 李國材 李河清 郭作彬 黃志海 陳淑偉 陳鳴初 唐偉良 馮如山 葉羽輝 李源 李兆良 李根 李潤 黃全恒 陸祥和 陸就 陸才洪 陸光輝 陸東榮 陸榮聲 陸材 陸祐和 陸點和 陸耀輝 陸華生 陸述賢
- 陸炳輝 陸寶明 陸麗和 陸家杭 萬華公司 邵暢和 彭三珠 黃滿才 成錦球 陸泰生 羅德 葉永年 何景 藍彬 伍華 凌達怡 梁增 梁林 李昭庸 鄧達滿 區達泉 霍滿維 勞子衡 張慎濟 陳超林 阮永康 張孝榮 賴俊才 邱祥甫 侯池光 王炳 李華記

# 敬賀



# 曼斯菲爾指出越戰

## 是無結束戰爭

### 除非有關國家在核子地獄相見

### 尼克遜召開會議檢討印支戰局

【美聯社華盛頓廿三日電】曼斯菲爾指出，除非有關國家在核子地獄相見，否則印支戰爭將無結束之日。曼斯菲爾今日在華盛頓召開的國防委員會會議上，對印支戰局發表了上述看法。曼斯菲爾指出，印支戰爭已進入了一個新的階段，即核子戰爭的階段。他指出，如果美國不採取果斷行動，印支戰爭將繼續擴大，最終將導致核子戰爭的爆發。曼斯菲爾呼籲美國政府採取果斷行動，以結束印支戰爭。

# 中共吉林省委

## 改組選舉新黨委

### 第一書記王淮相

【美聯社北京廿三日電】中共吉林省委今日宣佈改組，並選舉新黨委。王淮相被選為第一書記。吉林省委改組後，將加強對全省工作的領導。王淮相在改組後的黨委中，將負責全省的經濟建設和社會主義教育。

# 附近發現假彈

## 可疑男子被捕

【美聯社台北廿三日電】在台北附近發現假彈，一名可疑男子被捕。警方在該男子的住所中，發現了大量的假彈。該男子已被逮捕，並被控以製造假彈的罪名。警方表示，他們將對該男子進行進一步的調查，以確定其是否與更大的陰謀有關。

# 菲航機事件對香港絕無影響

【美聯社香港廿三日電】菲航機事件對香港絕無影響。香港政府表示，該事件與香港無關，並呼籲公眾不要受到該事件的影響。菲航機事件發生在菲律賓，與香港沒有直接關係。香港政府表示，他們將繼續關注該事件的發展，並確保香港的穩定和繁榮。



提多謁見教皇

【美聯社羅馬廿三日電】提多今日謁見教皇。提多在謁見教皇時，向教皇致意，並就當前國際形勢交換了意見。提多表示，他將繼續為維護國際和平與穩定而努力。

# 毛澤東林彪周恩來致函

## 祝賀越南打敗美軍

### 在寮南打敗美軍

### 加拿大委出首任駐北平大使

【美聯社北京廿三日電】毛澤東、林彪、周恩來今日致函祝賀越南打敗美軍。他們在信中對越南人民的英勇鬥爭表示欽佩，並祝願越南取得最後的勝利。此外，加拿大政府今日宣佈，將任命首任駐北平大使。

# 第三屆全國兒童畫展

## 日內在廿個地區舉行

【美聯社北京廿三日電】第三屆全國兒童畫展今日在二十個地區舉行。該展覽旨在展示全國兒童的藝術才華，並促進兒童藝術教育的發展。展覽將展出大量的兒童畫作，涵蓋了多種藝術風格和主題。

# 論財政政策的運用

王任之

財政政策在整個國民經濟中的地位，是極為重要的。財政政策的運用，將直接影響到國民經濟的發展和社會的穩定。本文將探討財政政策的運用，包括財政政策的目標、財政政策的工具以及財政政策的實施。

# 日外務省聲明

## 根據日美協防條約

### 日本關注台海形勢

# 陪審員認為有罪

## 美對卡爾斯羅德人

# 絕禁府政省台

## 康假藥劣面市

# 中國問題專家大衛放談

## 中美關係之變化

### 指斥改善對中共關係不切實際

### 中央社駐馬尼拉特派員羅吉答

# 謀殺莎朗帶六人

## 被法院判處死刑

# 今日本報新聞精華

# 侵略構成排除條件

# 今日本報新聞精華







預設道、水渠道、西洋菜街交界 (即東泰戲院舊址)

# 何世儉大廈

## 買樓免首期

地點適中  
旺中帶靜  
高尚住宅  
柚木地板  
顏色浴室  
海水沖廁  
廚房煤氣系統  
走廊鑲水雲石



商業地王 地下至四樓 開始租售  
歡迎參觀屋內設計模型 (如開星期辦公)  
洽購處:  
**何東產業有限公司**  
HOTUNG ESTATES LTD.  
九龍太子道141號四樓 電話: K-810311

### 荃灣中心區最佳住宅——九折卅天

# 德寶大廈

荃灣大坡坊 (大光明戲院側)



二萬餘元起 先付七仟入伙再供

兩房一廳320-507呎  
每單位隔寬闊通風, 光線空氣特佳  
一二樓商場, 地下旺舖多間  
地點旺盛, 交通最便

華懋置業有限公司  
中環雪廠街九號314室  
電話: H229060

# 袁樹生

香港大學  
生命科學系  
不銹鋼鋼骨  
不銹鋼鋼骨

湘農有限公司 一、地產管  
理 二、有大小樓宇出租請  
電 H-124761 一洽

# 華興表行

## 自置行址落成

九龍彌敦道646號地下

## 今日開幕

# 大慶鴻圖

# 嘉年華閣

半山區高尚洋樓  
香港堅道141-145號  
(999年期)

地點最佳 遙望港九  
每層三戶 電梯兩部  
設計新穎 三面單邊  
柚木地板 顏色潔具  
交通便利 空氣清新  
(特價優待)  
住宅分十二年付款  
商業適合銀行用途



黃氏機構轉屬  
**連豐置地有限公司**  
香港皇后大道中41-47號  
聯成大廈301-302室(利源東街口入)  
電話: H-237801, 237298, 246651

# 香城大廈

荃灣香港街和街大單邊  
每呎僅售七十餘元  
面向大海 環境清靜  
便房閣格 三面有窗  
兩梯四伙 格局高尚

仍照九折 欲購從速  
二萬餘元起至五萬餘元止  
華懋置業有限公司 H229060, H229076, H229080

# ETERNAL-MATIC

瑞士  
綺年華表敬賀



## 綺年華表

五星上將·自動走珠

# 恒隆大樓

香港: 般含道—高街  
999年期  
特優期內, 九折優待  
每呎由九十元起



高樓宇, 好環境  
工精料美, 樓價公道可  
分期付款, 亦便宜

恒隆 H-458131  
交樓準, 用料靚, 是恒隆一貫作風。

# 廠房租售

新蒲崗廠房出租約一萬五千呎  
七樓水電全, 有電梯, 車位  
一, 全部交吉, 合請電 K 六七  
一, 五林洽

# 安裕大廈

荃灣遊樂場側便街市街 TWTL 158 地段  
樓高25層, 設計新穎 柚木地板, 名廠浴缸  
樓房間隔, 四面皆窗 已開工, 興建上蓋  
預售期內 9 折優待 每呎僅售 60 餘元

正義置業有限公司  
德輔道中 84-86 號華記大廈 1204 室  
電話: H452522 H453265 地盤 NT214109

# 福昌樓

150年期  
已建至四樓  
向正英皇道, 年底完成

## 九千元入伙

特價八折 分期九折 建至天面 只付三成  
一廳三房 房房皆窗 交通最便 平過港九  
每呎只售二萬餘元, 建築期間, 不計利息  
益大 益大 益大 益大 益大 益大 益大 益大 益大 益大

# 福昌樓


150年期  
已建至四樓  
向正英皇道, 年底完成

## 九千元入伙

特價八折 分期九折 建至天面 只付三成  
一廳三房 房房皆窗 交通最便 平過港九  
每呎只售二萬餘元, 建築期間, 不計利息  
益大 益大 益大 益大 益大 益大 益大 益大 益大 益大

# 海山樓

北角英皇道柏架山道大單邊  
準明年六月完成  
150年期 趕建上蓋



一次過付款特價八折  
分期付款, 入伙後供, 優待九折  
每層 二萬餘元起  
每呎只售七十餘元  
(建築期內不計利息)  
可分五年付款  
洽購處: 怡華置業有限公司  
九龍置業有限公司  
中環雪廠街新順利大廈 9 7 室  
H 248429 H 241511 H 249349  
地盤電話: H 620859

# 復活節台灣 超級豪華遊覽團

逢星期四、日 準時出發 特價: HK\$1,550

## 復活節日 十天豪華聯遊團

三月廿九日、四月四日、十一日出發 特價: HK\$3,750

## 復活節泰星馬 十天豪華聯遊團

三月十四日、四月三日出發 特價: HK\$2,399 (八天)  
2,799 (十天)

上列各團遊覽節目與眾不同, 食宿服務保證一流, 團率極低, 歡迎比較。  
益僑旅遊(香港)有限公司 曼谷分公司 日本分公司  
九龍尖沙咀北京道69號環球商業大廈1101室 電話: K 676823 K 675360 K 676498

# 恭賀

黃乾亨先生榮任東華三院主席  
簡日淦先生榮任東華三院副主席  
雷治強先生榮任東華三院總理  
諸兆鈞先生  
馬汝擴先生

# 慈雲山街坊福利會

會長 蔡維  
理事 長衛棉 敬賀

# 鳳祥樓

建至八樓 本年八月完成  
首期八仟元  
入伙後月供二百餘元  
旺區靜地交通方便  
三房一廳光猛通爽  
三萬餘元起



另有大小舖位及寬闊閣樓  
九龍鳳凰新邨環鳳街5042地段  
政府計劃發展中心  
華懋置業有限公司 H229060

# 怡華工業大廈

香港仔黃竹坑道 334 號地段  
150年期



一次付款95折十三萬起  
下月入伙  
每單位2550呎至萬餘呎  
電梯五部, 全無柱位  
招工容易, 先付三成  
餘額由銀行貸款  
洽購處: 怡華置業有限公司  
香港中環皇后大道中111號11樓 電話: H 248429 H 241511 H 249349

# 興利順有限公司

中興肉有限公司 鞠躬  
地址: 中環皇后大道中一號地下, 閣樓

社會賢達 莊臨指導 寵賜多珍 萬說隆  
各界友好 情同手足 以招待未週至為歉 人向  
謝忱



# 本港新聞

## 菲航機遭騎劫到港 談判釋廿客

【本報訊】菲航機遭騎劫到港，談判釋廿客，廿九客作人質，加後即飛廣州。駐港菲領事館代十九客不獲接納，五個劫機者其年經目是北平。

【本報訊】菲航機遭騎劫到港，談判釋廿客，廿九客作人質，加後即飛廣州。駐港菲領事館代十九客不獲接納，五個劫機者其年經目是北平。

【本報訊】菲航機遭騎劫到港，談判釋廿客，廿九客作人質，加後即飛廣州。駐港菲領事館代十九客不獲接納，五個劫機者其年經目是北平。

【本報訊】菲航機遭騎劫到港，談判釋廿客，廿九客作人質，加後即飛廣州。駐港菲領事館代十九客不獲接納，五個劫機者其年經目是北平。

【本報訊】菲航機遭騎劫到港，談判釋廿客，廿九客作人質，加後即飛廣州。駐港菲領事館代十九客不獲接納，五個劫機者其年經目是北平。

【本報訊】菲航機遭騎劫到港，談判釋廿客，廿九客作人質，加後即飛廣州。駐港菲領事館代十九客不獲接納，五個劫機者其年經目是北平。

【本報訊】菲航機遭騎劫到港，談判釋廿客，廿九客作人質，加後即飛廣州。駐港菲領事館代十九客不獲接納，五個劫機者其年經目是北平。

【本報訊】菲航機遭騎劫到港，談判釋廿客，廿九客作人質，加後即飛廣州。駐港菲領事館代十九客不獲接納，五個劫機者其年經目是北平。



菲航機遭騎劫到港，談判釋廿客，廿九客作人質，加後即飛廣州。

## 大東電報局四千員工 按章實行工作

【本報訊】大東電報局四千員工，按章實行工作，止時四至時一由圖轉難如。

## 威震之下 飛赴廣州

【本報訊】威震之下，飛赴廣州，廿九客作人質，加後即飛廣州。

## 降落香港 在手添油

【本報訊】降落香港，在手添油，廿九客作人質，加後即飛廣州。

## 機未抵埠 做好準備

【本報訊】機未抵埠，做好準備，廿九客作人質，加後即飛廣州。

## 不准炸彈 否則炸彈

【本報訊】不准炸彈，否則炸彈，廿九客作人質，加後即飛廣州。

### 華興表行彌敦道分行開幕誌慶

彌敦道六百四十六號

## MILUS 美力士表

越出越靚!

瑞士十大名廠之一  
屢獲瑞士天文台獎狀!

時代尖端的造型

請到各大表行參觀選購

瑞士美力士表廠  
美力士表(遠東)有限公司

### 昌茂 鏡眼光驗

用保責負 確準美康

貴族編排·豪華享受  
聲譽之隆·無出其右

大東旅遊企業公司  
曹克安主理

一九七一年各地旅行團

- 美加旅行團 四月十八日出發 泛美航空公司
- 世界旅行團 六月三日出發 日本航空公司
- 歐洲旅行團 六月十一日出發 北歐航空公司

旅遊行程十餘個國家經臨時，只有大東一家是編排世界最豪華客船法國西歐號大洋，團員只限十六位，請早登記，額滿即止。

印傳精美說明書備索

大東旅遊企業公司 總經理曹克安

### 碧蘭閣

大坑道大坑徑地段7963號

150年期

海景山色 環境幽美 巴士可達

每層兩單位 面積1450呎 電梯兩部

每呎只售110元  
建築期間只付六萬餘元  
餘款入伙後12年付款

洽購處 華懋置業有限公司  
電話: H232603 H224578 H225608

### 西都飯店

〈香港分店〉

著名 鐵板燒  
珍貴牛肉麵

香港皇后大道中50至52號  
電話: H-248731-4



# 被劫持經過

## 劫機者有人持槍有人只持剪刀

【本報訊】菲航機獲釋乘客代表詳談目擊經過，劫機者有人持槍有人只持剪刀，劫機經過情形詳載第二張第二頁。

【本報訊】菲航機獲釋乘客代表詳談目擊經過，劫機者有人持槍有人只持剪刀，劫機經過情形詳載第二張第二頁。

【本報訊】菲航機獲釋乘客代表詳談目擊經過，劫機者有人持槍有人只持剪刀，劫機經過情形詳載第二張第二頁。

【本報訊】菲航機獲釋乘客代表詳談目擊經過，劫機者有人持槍有人只持剪刀，劫機經過情形詳載第二張第二頁。

【本報訊】菲航機獲釋乘客代表詳談目擊經過，劫機者有人持槍有人只持剪刀，劫機經過情形詳載第二張第二頁。

【本報訊】菲航機獲釋乘客代表詳談目擊經過，劫機者有人持槍有人只持剪刀，劫機經過情形詳載第二張第二頁。

【本報訊】菲航機獲釋乘客代表詳談目擊經過，劫機者有人持槍有人只持剪刀，劫機經過情形詳載第二張第二頁。

【本報訊】菲航機獲釋乘客代表詳談目擊經過，劫機者有人持槍有人只持剪刀，劫機經過情形詳載第二張第二頁。

【本報訊】菲航機獲釋乘客代表詳談目擊經過，劫機者有人持槍有人只持剪刀，劫機經過情形詳載第二張第二頁。

【本報訊】菲航機獲釋乘客代表詳談目擊經過，劫機者有人持槍有人只持剪刀，劫機經過情形詳載第二張第二頁。

【本報訊】菲航機獲釋乘客代表詳談目擊經過，劫機者有人持槍有人只持剪刀，劫機經過情形詳載第二張第二頁。

# 樂宮樓男童被殺案開審

## 青年被控謀殺

【本報訊】樂宮樓男童被殺案開審，青年被控謀殺，被告供詞供被多人持械包圍。

【本報訊】樂宮樓男童被殺案開審，青年被控謀殺，被告供詞供被多人持械包圍。

【本報訊】樂宮樓男童被殺案開審，青年被控謀殺，被告供詞供被多人持械包圍。

【本報訊】樂宮樓男童被殺案開審，青年被控謀殺，被告供詞供被多人持械包圍。

【本報訊】樂宮樓男童被殺案開審，青年被控謀殺，被告供詞供被多人持械包圍。

【本報訊】樂宮樓男童被殺案開審，青年被控謀殺，被告供詞供被多人持械包圍。

【本報訊】樂宮樓男童被殺案開審，青年被控謀殺，被告供詞供被多人持械包圍。

【本報訊】樂宮樓男童被殺案開審，青年被控謀殺，被告供詞供被多人持械包圍。

【本報訊】樂宮樓男童被殺案開審，青年被控謀殺，被告供詞供被多人持械包圍。

【本報訊】樂宮樓男童被殺案開審，青年被控謀殺，被告供詞供被多人持械包圍。

【本報訊】樂宮樓男童被殺案開審，青年被控謀殺，被告供詞供被多人持械包圍。

# 捐獻中庸音樂社

## 善款續至

【本報訊】捐獻中庸音樂社善款續至，善款金額如下：

【本報訊】捐獻中庸音樂社善款續至，善款金額如下：

【本報訊】捐獻中庸音樂社善款續至，善款金額如下：

【本報訊】捐獻中庸音樂社善款續至，善款金額如下：

【本報訊】捐獻中庸音樂社善款續至，善款金額如下：

【本報訊】捐獻中庸音樂社善款續至，善款金額如下：

【本報訊】捐獻中庸音樂社善款續至，善款金額如下：

【本報訊】捐獻中庸音樂社善款續至，善款金額如下：

【本報訊】捐獻中庸音樂社善款續至，善款金額如下：

【本報訊】捐獻中庸音樂社善款續至，善款金額如下：

【本報訊】捐獻中庸音樂社善款續至，善款金額如下：

# 生轉讓聲明

## 第三節之規定

【本報訊】生轉讓聲明，第三節之規定如下：

【本報訊】生轉讓聲明，第三節之規定如下：

【本報訊】生轉讓聲明，第三節之規定如下：

【本報訊】生轉讓聲明，第三節之規定如下：

【本報訊】生轉讓聲明，第三節之規定如下：

【本報訊】生轉讓聲明，第三節之規定如下：

【本報訊】生轉讓聲明，第三節之規定如下：

【本報訊】生轉讓聲明，第三節之規定如下：

【本報訊】生轉讓聲明，第三節之規定如下：

【本報訊】生轉讓聲明，第三節之規定如下：

【本報訊】生轉讓聲明，第三節之規定如下：

# 先慈張母馮太夫人

## 痛於陰曆

【本報訊】先慈張母馮太夫人痛於陰曆，治喪處：香港殯儀館。

【本報訊】先慈張母馮太夫人痛於陰曆，治喪處：香港殯儀館。

【本報訊】先慈張母馮太夫人痛於陰曆，治喪處：香港殯儀館。

【本報訊】先慈張母馮太夫人痛於陰曆，治喪處：香港殯儀館。

【本報訊】先慈張母馮太夫人痛於陰曆，治喪處：香港殯儀館。

【本報訊】先慈張母馮太夫人痛於陰曆，治喪處：香港殯儀館。

【本報訊】先慈張母馮太夫人痛於陰曆，治喪處：香港殯儀館。

【本報訊】先慈張母馮太夫人痛於陰曆，治喪處：香港殯儀館。

【本報訊】先慈張母馮太夫人痛於陰曆，治喪處：香港殯儀館。

【本報訊】先慈張母馮太夫人痛於陰曆，治喪處：香港殯儀館。

【本報訊】先慈張母馮太夫人痛於陰曆，治喪處：香港殯儀館。



# 本港新聞

## 鄭國生龐大遺產案了結 雙方願和解

### 由小福星機二百餘萬與鄭中邦

【本報訊】鄭國生遺產案，昨日在高等法院審結。被告鄭中邦，在庭上表示，他與原告雙方均願和解。法官在審理後，裁定雙方達成和解協議。據悉，該案涉及龐大遺產，金額高達二百餘萬元。鄭中邦在庭上表示，他對和解感到滿意，並希望雙方能和平解決爭端。法官在判決書中指出，雙方在庭外達成和解，符合法律程序，因此裁定案件了結。

## 持刀威脅強姦女童 被告認罪入獄五年

### 被控認罪入獄五年

【本報訊】一名十七歲少女，被控持刀威脅強姦，昨日在法院審結。被告在庭上認罪，被判入獄五年。法官在判決時表示，被告的行為嚴重侵犯了受害人的權益，必須予以嚴懲。受害人的父母在庭上表示，對判決結果感到欣慰，並感謝法庭對受害人的保護。被告在庭上表示，他對自己的行為感到後悔，並希望能夠早日出獄，重新開始生活。

## 匪徒四行分仔灣豐滙劫 高院轉成立表偵訊重刑

### 定讞

【本報訊】四名匪徒，涉嫌在灣豐滙劫案，昨日在高等法院審結。法官在審理後，裁定四名被告均被判入獄，並處以重刑。法官在判決書中指出，四名被告的行為嚴重威脅了社會治安，必須予以嚴懲。四名被告在庭上表示，他們對判決結果感到服氣，並希望能夠早日出獄，重新開始生活。

## 供畢 接受 辯方 律師 盤問

### 平登王人證案疑馬毒

【本報訊】一名涉嫌毒案的男子，昨日在法院審結。被告在庭上表示，他已經供畢，並接受辯方律師的盤問。法官在審理後，裁定被告無罪。法官在判決書中指出，被告在庭上提供的證據充分，足以證明其無罪。被告在庭上表示，他對判決結果感到滿意，並希望能夠早日出獄，重新開始生活。

## 物業兩單招標投標

【本報訊】兩項物業招標，昨日在政府工務局公佈。招標項目包括：(一) 位於灣仔區的一項物業，面積約為一千平方呎，估價為一百萬元；(二) 位於新界區的一項物業，面積約為五千平方呎，估價為五百萬元。有意投標者，請於下週一前，將投標書交回政府工務局。

## 承業主命貴重物業出投

【本報訊】一項貴重物業，昨日在政府工務局公佈。該物業位於灣仔區，面積約為一千平方呎，估價為一百萬元。有意投標者，請於下週一前，將投標書交回政府工務局。

## 香港東區婦女福利會通告

【本報訊】香港東區婦女福利會，昨日發出通告。通告內容包括：(一) 關於婦女就業培訓課程的報名事宜；(二) 關於婦女法律援助服務的安排；(三) 關於婦女健康檢查的預約事宜。有意參加者，請於下週一前，撥打電話預約。

## VACANCIES

(1) SALES MANAGER, SALES ENGINEERS AND SALESMEN WITH TECHNICAL BACKGROUND REQUIRED TO SELL VERY POPULAR BRAND OF AIR CONDITIONERS AND PLANT. MUST HAVE PREVIOUS RELATED EXPERIENCE. CONNECTION WITH ARCHITECTS CONSULTANTS PREFERRED. SALARY OVER \$3000 PER MANAGER AND \$1500 FOR ENGINEERS PLUS COMMISSION. UNLIMITED PROSPECTS.

(2) EXPERIENCED FAST AND ACCURATE TYPIST MUST HAVE FORM V OR HIGHER STANDARD. BEGINNERS NEED NOT APPLY.

(3) TELEPHONE OPERATOR REQUIRED IMMEDIATELY. FLUENT SPOKEN CANTONESE AND ENGLISH NECESSARY.

(4) CASHIER REQUIRED. PREVIOUS EXPERIENCE AND ENGLISH SPEAKING DESIRABLE.

APPLICANTS PLEASE STATE QUALIFICATION AND/OR EXPERIENCE AND ADDRESS TO WAH KIU YAT PO BOX NO. 447.

## 澳洲地產

最佳投資...無以倫比...

CORAL GABLES ELEV. ON COAST FROM HK \$8 PER SQUARE FOOT

PARADISE POINT KEYS ELEV. ON COAST FROM HK \$5 PER SQUARE FOOT

TAMBORINE HEIGHTS ELEV. 1,600 FEET FROM HK \$7 PER SQUARE FOOT

(所列價格如有波動當即另議)

JBL DEVELOPMENT & FINANCE (P.R.) LTD.

澳洲地產金融地產有限公司 (專營澳洲地產)

地址：香港中環大馬路708-710號

電話：H-245215 H-222549

## 香港政府公佈

【本報訊】香港政府，昨日公佈了有關交通規例的修訂。修訂內容包括：(一) 增加有關行人過街的罰則；(二) 增加有關駕駛車輛的罰則；(三) 增加有關公共場所的罰則。政府表示，這些修訂旨在加強交通管理，提高道路安全。

## 英皇香港賽馬會

【本報訊】英皇香港賽馬會，昨日公佈了有關賽馬比賽的日程。賽馬比賽將於下週一、三、五舉行。有意參加者，請於下週一前，撥打電話報名。

## 聘請校對

【本報訊】某文化機構，現聘請校對人員。校對人員須具備中文、英文、國語等語言能力，並具備校對經驗。有意應聘者，請於下週一前，將履歷表及學歷證明交回該機構。

## 永安銀行有限公司開派股息通告

【本報訊】永安銀行有限公司，昨日發出股息派發通告。通告內容包括：(一) 股息派發日期；(二) 股息派發地點；(三) 股息派發金額。有意領取股息者，請於下週一前，撥打電話領取。

## 急聘營業練習生

【本報訊】某公司，現急聘營業練習生。練習生須具備初中畢業程度，並具備良好的溝通能力。有意應聘者，請於下週一前，將履歷表及學歷證明交回該公司。

## 保確利

固定式及移動式風機

- 雙重過濾器
- 風力增壓迅速
- 節省燃料
- 零件充足，服務快捷
- 各種容量風機齊備

總代理：捷成洋行

電話：H225111 分機430

POKORNY 西德名廠出品



本港新聞

保良局九十四年來

選出第一位女主席

梁王培芳女士膺選後致詞

【本報訊】保良局九十四年來，選出第一位女主席，梁王培芳女士膺選後致詞，表示深感榮幸，並感謝各界支持。梁女士在致詞時表示，保良局作為香港歷史最悠久的婦女團體，一直致力於服務婦女及兒童，她將竭盡全力，為會員及社會服務。當晚的選舉典禮在保良局會堂舉行，多位嘉賓出席，場面熱鬧。



街坊社團致送花籃

慰問受傷軍火專家

【本報訊】多個街坊社團，昨日聯名致送花籃，慰問在日前意外中受傷的軍火專家。花籃上寫有「祝早日康復」等字句，表達了街坊們的關心與支持。受傷專家目前情況穩定，正在接受治療。

維多利亞公園

建教游泳池

【本報訊】維多利亞公園內，昨日舉行建教游泳池的開幕典禮。該泳池將為市民提供一個集運動、教育及休閒於一體的場所。典禮上，多位官員及社區代表出席，並剪綵。

熱烈慶祝青年節

【本報訊】九龍街坊慶祝青年節，昨日舉行多項活動，包括運動會、文藝表演等，場面熱鬧。參加活動的青年人表示，青年節是屬於他們的節日，他們將繼續努力，為社會貢獻力量。

大會節目

時間	節目
下午二時至三時	會務報告
下午三時至四時	專題演講
下午四時至五時	文藝表演
下午五時至六時	茶點招待
下午六時至七時	抽獎及頒獎
下午七時至八時	閉幕

龍總演講班茶叙

【本報訊】龍總演講班昨日舉行茶叙，與會者暢談心得。龍總在致辭時表示，演講班旨在提高會員的知識水平及社交能力，希望會員能從中學到更多。

華僑日報讀者助學金

【本報訊】華僑日報昨日舉行助學金頒發典禮，嘉獎成績優異的學生。華僑日報表示，設立助學金旨在鼓勵學生努力學習，為社會培養人才。

的士羣包圍旺角警署

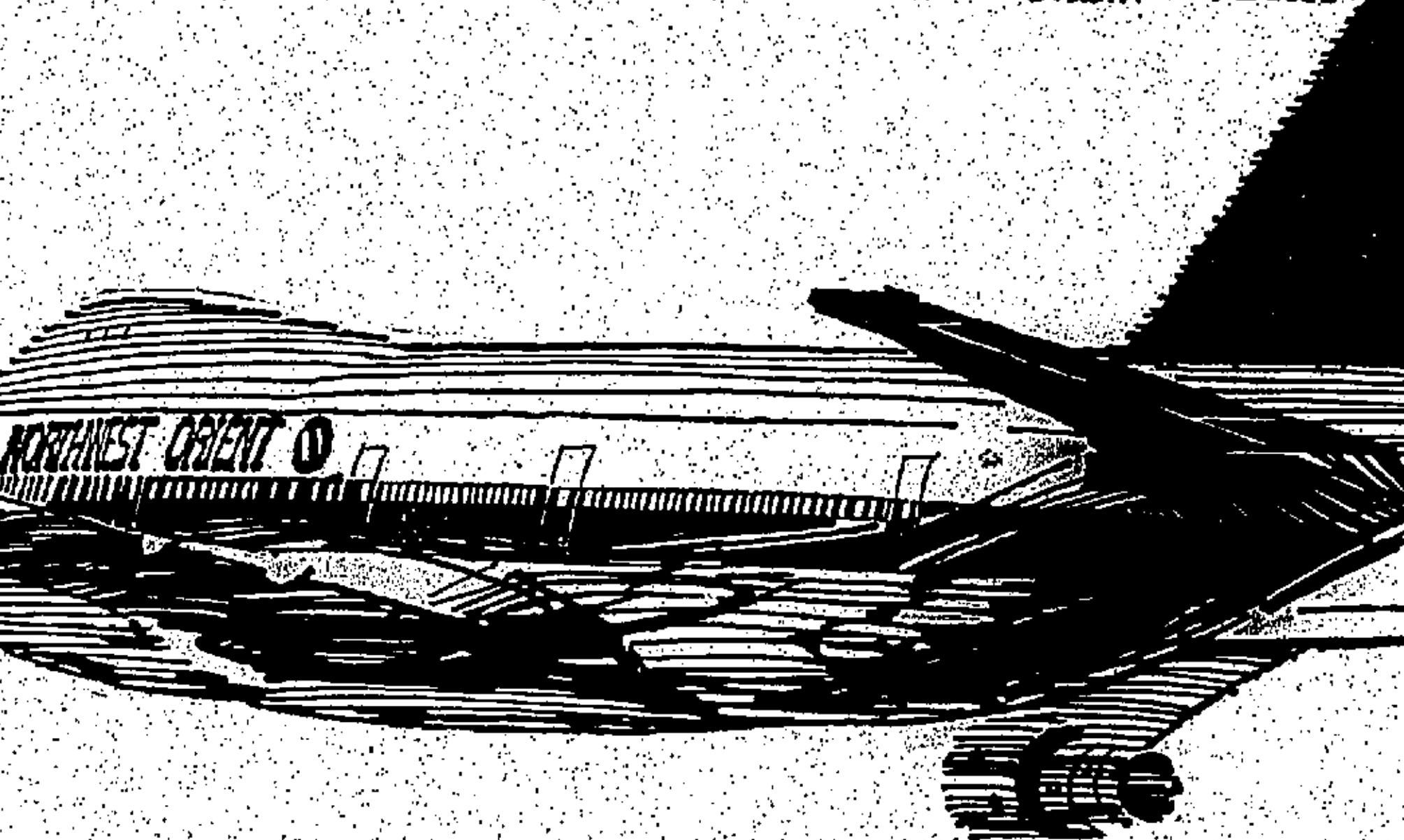
四一名司機被破獲公安

十二人不到全案審七日

【本報訊】旺角警署昨日被一羣的士司機包圍，引發混亂。警方表示，該案涉及多名司機，目前已有四一名司機被破獲公安。警方呼籲司機們冷靜處理，並配合警方的調查。

【本報訊】旺角警署昨日被一羣的士司機包圍，引發混亂。警方表示，該案涉及多名司機，目前已有四一名司機被破獲公安。警方呼籲司機們冷靜處理，並配合警方的調查。

祇有西北 747 由香港一機直飛紐約



西北747航機逢星期日、星期二、星期三、下午二時十分，及逢星期一、星期四、星期五、下午十二時四十分由香港啟程。西北豪華747超巨型航機每週六次，由香港啟程飛往東京TOKYO、西雅圖SEATTLE、芝加哥CHICAGO、及紐約NEW YORK。

祇有西北747由香港一機直飛紐約NEW YORK，亦唯有西北747纔使你在優美舒適的環境中來回美國。現在你亦可以乘搭西北747由東京TOKYO飛往檀香山HONOLULU及三藩市SAN FRANCISCO。

詳情請詢西北航空公司訂票處：香港雪廠街2號聖佐治行 電話：H-243061 九龍半島酒店 電話：K-675001

西北航空公司747航機 一機由香港直達紐約



1971年 同四十二第



香港年鑑 內容最新 資料最廣 編排最妥 每冊只售十五元

內容

- 香港大事記
- 法規新編
- 交通指南
- 街道考證
- 住宅須知
- 僑務指南
- 名人名錄
- 學校名錄
- 工商名錄

吳潤江講法華宗

【本報訊】吳潤江法師昨日在法華宗講壇，為信眾講法。法師在講法中，闡述了法華宗的教義及修行方法，信眾聽得津津有味。

蓮華佛社本週六晚請

【本報訊】蓮華佛社本週六晚，將在會堂舉行佛學講座。講座內容豐富，歡迎信眾參加。







# 本港新聞

## 各界譴責不法行爲 支持政府確保公安

### 莊重文呼籲大家合作促進香港繁榮

【本報訊】各界人士對日前發生之「油麻地街坊會」事件，表示強烈譴責，並支持政府採取必要措施，以確保香港之治安與繁榮。各界人士認為，該會之行為嚴重損害了香港之聲譽，並對市民之安全構成了威脅。莊重文呼籲大家合作，共同促進香港之繁榮與穩定。

### 油麻地街坊會 賀黎時煥晉紳

【本報訊】油麻地街坊會日前舉行晉紳典禮，賀黎時煥晉紳。該會主席表示，黎時煥先生為社區之發展做出了卓越貢獻，特此頒發晉紳證書，以資鼓勵。典禮上，多位嘉賓致詞，祝賀黎先生，並表示將繼續支持該會之工作。



### 港九新界昨日發現 卅七宗假炸彈

【本報訊】警方昨日在港九新界地區發現卅七宗假炸彈。警方表示，這些假炸彈係由一名男子製造，並分發給多個團體。警方已逮捕了該名男子，並對其進行了嚴厲懲處。警方呼籲市民，如遇可疑物品，應立即向警方舉報，切勿自行處理。

### 華僑日報與新西蘭航空公司聯辦 澳洲新西蘭旅行團

【本報訊】華僑日報與新西蘭航空公司聯辦之澳洲新西蘭旅行團，將於近日出發。該旅行團旨在促進華僑與澳洲、新西蘭之交流與合作。旅行團成員將前往悉尼、奧克蘭等地，參觀名勝古蹟，並與當地華僑團體交流。華僑日報表示，將為旅行團提供全方位之服務，確保行程順利。

### 華元服務委員會 華元服務委員會

【本報訊】華元服務委員會日前舉行會議，討論有關華元服務委員會之工作。會議由主席主持，多位委員出席。會議決定，將加強與各界之聯繫，並為華元服務委員會之發展做出貢獻。會議還討論了有關華元服務委員會之未來發展計劃，並一致通過了相關決議。

### 讀者文摘中文版 四月號業已出版

【本報訊】讀者文摘中文版四月號業已出版。該雜誌內容豐富，涵蓋文學、歷史、科學等多個領域。讀者文摘中文版自出版以來，深受廣大讀者之喜愛。四月號之內容包括多篇精彩之小說、散文，以及有關中國歷史與文化之深度探討。讀者文摘中文版表示，將繼續為讀者提供高質量之閱讀體驗。

### 華僑日報與新西蘭航空公司聯辦 澳洲新西蘭旅行團

【本報訊】華僑日報與新西蘭航空公司聯辦之澳洲新西蘭旅行團，將於近日出發。該旅行團旨在促進華僑與澳洲、新西蘭之交流與合作。旅行團成員將前往悉尼、奧克蘭等地，參觀名勝古蹟，並與當地華僑團體交流。華僑日報表示，將為旅行團提供全方位之服務，確保行程順利。

### 金劍隊定本週日 雙大連走登嶂上

【本報訊】金劍隊定於本週日舉行登山活動。該隊將前往雙大連山，進行登山訓練。金劍隊表示，將加強隊員之體能訓練，並提高其登山技能。登山活動旨在增進隊員之間之友誼，並提高其團隊協作能力。金劍隊還表示，將為社會大眾提供有關登山之指導與建議。

### 新時代青年恩物 美國髮啫面世

【本報訊】新時代青年恩物，美國髮啫面世。該髮啫具有獨特之造型，深受年輕人喜愛。美國髮啫之設計靈感來自於美國流行文化，具有強之時尚感。新時代青年恩物表示，將繼續推出更多具有創意之產品，滿足年輕人之需求。美國髮啫之面世，標誌著新時代青年恩物在時尚領域之進一步發展。

### 明朝零時起 慎防作惡人

【本報訊】明朝零時起，慎防作惡人。警方提醒市民，在深夜時分應加強警惕，注意周圍環境。警方表示，近期發生多起深夜搶劫案，市民應提高警惕，避免在深夜時分單獨出行。警方還提醒市民，如遇可疑人物，應立即向警方舉報，切勿輕信他人之說。警方將加強巡邏，確保市民之安全。

### 中華學校校友會 第二次會員大會

【本報訊】中華學校校友會日前舉行第二次會員大會。會議由主席主持，多位校友出席。會議討論了有關中華學校校友會之工作，並通過了相關決議。會議還表彰了為校友會做出貢獻之校友。中華學校校友會表示，將繼續為校友提供服務，並促進校友之間之交流與合作。

### 柯達顯微菲林 永保文件安全

【本報訊】柯達顯微菲林，永保文件安全。該產品具有優良之性能，能確保文件之安全與完整。柯達顯微菲林之設計旨在保護文件免受損壞，並確保文件之清晰可讀。柯達顯微菲林表示，將繼續致力於研發高質量之產品，為用戶提供最佳之文件保護方案。柯達顯微菲林之產品已廣泛應用於各個領域，深受用戶之信賴。

### 柯達顯微菲林 永保文件安全

文件檔案，任君如何保管，也有意外遺失或損壞之可能。用柯達顯微菲林錄下文件紀錄下來，安全而又方便。一次可拍得兩卷影片，一卷供隨時參攷之用，另一卷作存放保管之用。柯達顯微菲林系統確能保存文件之萬全方法。柯達顯微菲林給予雙重保障，在你使用時，紀錄永存「檔案」，檢閱尤為快捷方便，省時，省地，省錢。

採用顯微菲林保存文件最安全，最簡便。請與柯達代表接洽。

### RECORDAK Kodak

姓名：\_\_\_\_\_  
地址：\_\_\_\_\_  
欲參閱用法或索取詳細資料，請寄本公司營業代表或函：柯達(遠東)有限公司，香港亞細亞道十號，電話：B-235041。



# 新界版

## 新界鄉議局成立特別委員會 爭新界權益

專責處理有關土地問題六項建議案 昨在四個月內召開全體代表大會

(本報訊)新界鄉議局成立特別委員會，專責處理有關土地問題六項建議案。昨(十)日下午二時，在該局會議室召開全體代表大會，由主席黃金榮主持，出席者有全體代表及各界人士。會議由黃主席致詞，略謂：本局成立以來，承蒙各界支持，業務日見發達。現為處理有關土地問題，特設此特別委員會，以資研究。會議通過六項建議案，包括：(一)土地問題之調查與研究；(二)土地之分配與利用；(三)土地之徵收與補償；(四)土地之開發與建設；(五)土地之保護與管理；(六)土地之爭議與調解。會議並決定，該委員會將於四個月內，就上述六項建議案，分別進行調查與研究，並將研究結果，呈請本局會議通過後，再行呈請政府核辦。

### 屏山選舉緊張 兩派祇差兩票

監選官採閉門投票廿三對廿一

(本報訊)屏山鄉選區，昨日舉行鄉選，兩派候選人，競爭極為激烈。據悉，兩派候選人，分別為：(一)黃金榮、(二)陳志和。黃金榮一派，得票為廿三票，陳志和一派，得票為廿一票。兩派祇差兩票。監選官採閉門投票，結果揭曉後，黃金榮一派，以微弱優勢，當選為屏山鄉議局議員。

### 數百鄉民集會警探戒備

屏山選舉緊張 兩派祇差兩票

(本報訊)屏山鄉選區，昨日舉行鄉選，兩派候選人，競爭極為激烈。據悉，兩派候選人，分別為：(一)黃金榮、(二)陳志和。黃金榮一派，得票為廿三票，陳志和一派，得票為廿一票。兩派祇差兩票。監選官採閉門投票，結果揭曉後，黃金榮一派，以微弱優勢，當選為屏山鄉議局議員。



(上)西貢總理府訪員詢問馬路邊由代表等必選區內情形。(下)伊信信民訪員詢問馬路邊由代表等必選區內情形。

### 信官府民理貢西 會各坑續訪

助協請井迎歡民村

(本報訊)西貢總理府訪員，昨日繼續訪問各坑村。據悉，訪員在各坑村，分別與各村代表，就土地問題，進行深入之調查與研究。訪員並向各村代表，表示政府對土地問題之重視，並請各村代表，協助政府，處理有關土地問題。各村代表，均表示，將全力配合政府，處理有關土地問題。

### 議員大會小記

出席多 少發言

(本報訊)鄉議局議員大會，昨日在該局會議室舉行。出席者有全體議員及各界人士。會議由主席黃金榮主持，出席者分別就土地問題，發表意見。黃主席表示，政府對土地問題之重視，並請全體議員，協助政府，處理有關土地問題。全體議員，均表示，將全力配合政府，處理有關土地問題。

### 元朗大園村 一老翁喪生

議員大會小記

(本報訊)元朗大園村，昨日發生一宗老翁喪生事件。據悉，該老翁，年約七十餘歲，因患心臟病，於昨日凌晨，在家中逝世。該老翁之家人，已將該老翁之屍體，送往醫院，進行檢驗。該老翁之家人，表示，將全力配合醫院，處理有關事件。

### 元朗崇德書院 七屆畢業禮

教育官鄧恩主授憑

(本報訊)元朗崇德書院，昨日舉行七屆畢業禮。出席者有全體師生及各界人士。畢業禮由教育官鄧恩主持，並向全體畢業生，頒發畢業證書。鄧恩官表示，崇德書院，自成立以來，承蒙各界支持，業務日見發達。現為慶祝七屆畢業禮，特舉行此項活動。全體畢業生，均表示，將繼續努力，為社會作出貢獻。

### 馬路邊由代表等必選區內情形

信官府民理貢西 會各坑續訪

(本報訊)西貢總理府訪員，昨日繼續訪問各坑村。據悉，訪員在各坑村，分別與各村代表，就土地問題，進行深入之調查與研究。訪員並向各村代表，表示政府對土地問題之重視，並請各村代表，協助政府，處理有關土地問題。各村代表，均表示，將全力配合政府，處理有關土地問題。

### 馬路邊由代表等必選區內情形

信官府民理貢西 會各坑續訪

(本報訊)西貢總理府訪員，昨日繼續訪問各坑村。據悉，訪員在各坑村，分別與各村代表，就土地問題，進行深入之調查與研究。訪員並向各村代表，表示政府對土地問題之重視，並請各村代表，協助政府，處理有關土地問題。各村代表，均表示，將全力配合政府，處理有關土地問題。

### 馬路邊由代表等必選區內情形

信官府民理貢西 會各坑續訪

(本報訊)西貢總理府訪員，昨日繼續訪問各坑村。據悉，訪員在各坑村，分別與各村代表，就土地問題，進行深入之調查與研究。訪員並向各村代表，表示政府對土地問題之重視，並請各村代表，協助政府，處理有關土地問題。各村代表，均表示，將全力配合政府，處理有關土地問題。

### 豪華快樂門金

巨緊香肉刺：發榮公國電  
片張艷感激 行幕司影

## 今晚九點半 獻映先

請即定座

# 七色彩鉅片！

### 羅拔列福

「智多星與神槍手」  
英倫男角：羅拔列福

### 米高保勒

美國第一流模範兒  
性感尤物：米高保勒

### 羅蘭赫頓

聯合主演

## 無名小卒

全國性的電單車大比賽，高潮起伏，分分鐘喪命！

Little Fauss and Big Halsy

## 大英雄

賽車場中突然出現全裸女人，引起極大騷動！

大英雄是熱花聖手，翻雲覆雨！無名小卒自漸形穢，望洋興嘆！大英雄是賽車高手，耀武揚威！無名小卒迫隨騷尾，苦習調情！



### 本港新聞

#### 薄扶林道劫旅行人 三匪一判囚兩簽保

【本報訊】昨晚在薄扶林道發生的一宗劫案，三名匪徒在劫掠一名旅行人後，被警方拘捕。其中一名匪徒被判入獄兩年，另外兩名則獲准簽保。

警方表示，案發於昨晚九時許，三名匪徒在薄扶林道的一輛旅行車旁，將一名旅行人拖出車外，搶劫其財物。匪徒得手後，隨即逃離現場。警方接報後，立即展開調查，並在不久後將三名匪徒拘捕。

在法庭審判後，法官裁定其中一名匪徒入獄兩年，以儆效尤。另外兩名匪徒則獲准簽保，在未來兩年內接受監管。

#### 賽馬日的士濫收客車費

【本報訊】在賽馬日，有士多濫收客車費，引起市民不滿。警方表示，已接獲多宗投訴，並已展開調查。

據悉，在賽馬日，由於交通繁忙，士多會利用此機會，向乘客收取過高的車費。有些士甚至會將乘客拖到偏僻地方，然後才肯放人。警方表示，已接獲多宗投訴，並已展開調查，以確保乘客的安全和利益。

#### 紀念「孝親節」 坊研會提倡孝道

【本報訊】坊研會為紀念「孝親節」，特舉辦「孝道比賽」，以提倡孝道。比賽內容包括：孝道故事、孝道詩詞、孝道歌謠等。

坊研會表示，孝道是中華文化的重要組成部分，也是社會和諧的基礎。通過舉辦「孝道比賽」，希望能夠喚起社會大眾對孝道的重視，並鼓勵年輕人學習和傳承孝道精神。

#### 演表者勝優節樂音 獎頒昨人夫理道嘉

【本報訊】嘉道理夫人昨日頒發「音樂節優勝表演者」獎，以表彰在音樂節中表現優異的青少年。

嘉道理夫人表示，音樂是青少年發展的重要途徑，也是培養他們藝術素養和團隊精神的好方法。通過頒發獎，希望能夠鼓勵更多青少年參與音樂活動，並不斷提升自己的音樂水平。

### 體育

#### 十三屆亞青杯足球錦標賽 四組形勢預測

【本報訊】十三屆亞青杯足球錦標賽，原定於四月廿三日揭幕，五月五日結束。香港隊將參加第三組比賽，實力為各組之冠。

本屆亞青杯共有來自亞洲各地的青年足球隊參加。香港隊在第三組中，被認為是實力最強的隊伍之一。根據目前的形勢預測，香港隊有望在該組中奪冠，並晉級下一輪比賽。

【本報訊】世界杯足球錦標賽，複賽第二日形勢。日本隊在複賽中表現出色，擊敗了多支強隊。

在複賽第二日的比賽中，日本隊展現了強大的實力，先後擊敗了韓國隊和意大利隊。目前，日本隊在複賽中的積分領先，有望在決賽中奪冠。

【本報訊】世界杯足球錦標賽，複賽第二日形勢。日本隊在複賽中表現出色，擊敗了多支強隊。

在複賽第二日的比賽中，日本隊展現了強大的實力，先後擊敗了韓國隊和意大利隊。目前，日本隊在複賽中的積分領先，有望在決賽中奪冠。

【本報訊】世界杯足球錦標賽，複賽第二日形勢。日本隊在複賽中表現出色，擊敗了多支強隊。

在複賽第二日的比賽中，日本隊展現了強大的實力，先後擊敗了韓國隊和意大利隊。目前，日本隊在複賽中的積分領先，有望在決賽中奪冠。

【本報訊】世界杯足球錦標賽，複賽第二日形勢。日本隊在複賽中表現出色，擊敗了多支強隊。

在複賽第二日的比賽中，日本隊展現了強大的實力，先後擊敗了韓國隊和意大利隊。目前，日本隊在複賽中的積分領先，有望在決賽中奪冠。

#### 香港先生誕生 宇宙楊斯當選

【本報訊】「香港先生」選舉，昨日舉行決賽，宇宙楊斯當選。

宇宙楊斯在決賽中，以壓倒性的優勢擊敗了其他參賽者，獲得了「香港先生」的稱號。他在致辭中表示，將繼續為社會做出貢獻，並為香港的形象增光添彩。

【本報訊】「香港先生」選舉，昨日舉行決賽，宇宙楊斯當選。

宇宙楊斯在決賽中，以壓倒性的優勢擊敗了其他參賽者，獲得了「香港先生」的稱號。他在致辭中表示，將繼續為社會做出貢獻，並為香港的形象增光添彩。

【本報訊】「香港先生」選舉，昨日舉行決賽，宇宙楊斯當選。

宇宙楊斯在決賽中，以壓倒性的優勢擊敗了其他參賽者，獲得了「香港先生」的稱號。他在致辭中表示，將繼續為社會做出貢獻，並為香港的形象增光添彩。

【本報訊】「香港先生」選舉，昨日舉行決賽，宇宙楊斯當選。

宇宙楊斯在決賽中，以壓倒性的優勢擊敗了其他參賽者，獲得了「香港先生」的稱號。他在致辭中表示，將繼續為社會做出貢獻，並為香港的形象增光添彩。

【本報訊】「香港先生」選舉，昨日舉行決賽，宇宙楊斯當選。

宇宙楊斯在決賽中，以壓倒性的優勢擊敗了其他參賽者，獲得了「香港先生」的稱號。他在致辭中表示，將繼續為社會做出貢獻，並為香港的形象增光添彩。

#### 特別銀牌四強爭霸 朱永強勳操操園兵 奇謀妙計圖撼流浪

【本報訊】朱永強勳在園兵比賽中，運用奇謀妙計，成功撼動了流浪隊。

在園兵比賽中，朱永強勳展現了極高的智慧和戰術水平。他通過巧妙的佈局和精確的判斷，成功擊敗了強大的流浪隊，贏得了觀眾的讚賞。

【本報訊】朱永強勳在園兵比賽中，運用奇謀妙計，成功撼動了流浪隊。

在園兵比賽中，朱永強勳展現了極高的智慧和戰術水平。他通過巧妙的佈局和精確的判斷，成功擊敗了強大的流浪隊，贏得了觀眾的讚賞。

【本報訊】朱永強勳在園兵比賽中，運用奇謀妙計，成功撼動了流浪隊。

在園兵比賽中，朱永強勳展現了極高的智慧和戰術水平。他通過巧妙的佈局和精確的判斷，成功擊敗了強大的流浪隊，贏得了觀眾的讚賞。

【本報訊】朱永強勳在園兵比賽中，運用奇謀妙計，成功撼動了流浪隊。

在園兵比賽中，朱永強勳展現了極高的智慧和戰術水平。他通過巧妙的佈局和精確的判斷，成功擊敗了強大的流浪隊，贏得了觀眾的讚賞。

【本報訊】朱永強勳在園兵比賽中，運用奇謀妙計，成功撼動了流浪隊。

在園兵比賽中，朱永強勳展現了極高的智慧和戰術水平。他通過巧妙的佈局和精確的判斷，成功擊敗了強大的流浪隊，贏得了觀眾的讚賞。

#### 女詩人葉惠波購得 特級豪華小型新車

【本報訊】女詩人葉惠波購得特級豪華小型新車，展現其優雅品味。

葉惠波女士最近購得了一輛特級豪華的小型新車，這輛車不僅外觀時尚，而且性能卓越。她表示，這輛車將成為她日常出行的重要夥伴，並為她的生活增添更多便利。

【本報訊】女詩人葉惠波購得特級豪華小型新車，展現其優雅品味。

葉惠波女士最近購得了一輛特級豪華的小型新車，這輛車不僅外觀時尚，而且性能卓越。她表示，這輛車將成為她日常出行的重要夥伴，並為她的生活增添更多便利。

【本報訊】女詩人葉惠波購得特級豪華小型新車，展現其優雅品味。

葉惠波女士最近購得了一輛特級豪華的小型新車，這輛車不僅外觀時尚，而且性能卓越。她表示，這輛車將成為她日常出行的重要夥伴，並為她的生活增添更多便利。

【本報訊】女詩人葉惠波購得特級豪華小型新車，展現其優雅品味。

葉惠波女士最近購得了一輛特級豪華的小型新車，這輛車不僅外觀時尚，而且性能卓越。她表示，這輛車將成為她日常出行的重要夥伴，並為她的生活增添更多便利。

【本報訊】女詩人葉惠波購得特級豪華小型新車，展現其優雅品味。

葉惠波女士最近購得了一輛特級豪華的小型新車，這輛車不僅外觀時尚，而且性能卓越。她表示，這輛車將成為她日常出行的重要夥伴，並為她的生活增添更多便利。

#### 世界足球形勢表

組別	隊名	積分	場次	勝	平	負	進球	失球
A組	日本	15	4	3	1	0	10	3
	意大利	10	4	2	2	0	7	4
	法國	7	4	1	3	0	5	6
	巴西	4	4	1	1	2	6	8
B組	韓國	12	4	3	0	1	9	4
	西班牙	9	4	2	1	1	8	5
	荷蘭	6	4	1	2	1	6	7
	德國	3	4	0	2	2	4	8

#### 各站優勝高成績

組別	站名	優勝者	成績
A組	第一站	日本	15分
	第二站	意大利	10分
	第三站	法國	7分
	第四站	巴西	4分
B組	第一站	韓國	12分
	第二站	西班牙	9分
	第三站	荷蘭	6分
	第四站	德國	3分



# 工人世界

## 勞工處去年調解重大勞資糾紛

### 一百廿七宗

為二千餘名工人討回工資百萬

勞工處去年調解重大勞資糾紛一百廿七宗，為二千餘名工人討回工資百萬。據勞工處統計，去年共接獲勞資糾紛報告一百廿七宗，其中重大糾紛有八十二宗。勞工處在處理這些糾紛時，曾派員調查，並與勞資雙方進行調解。在過去一年中，勞工處共協助工人討回工資一百零二萬零五百元。此外，勞工處亦曾協助工人爭取改善工作條件及福利。去年勞工處處理的勞資糾紛，涉及各行各業，其中以製造業及服務業的糾紛為最多。勞工處表示，將繼續努力，為工人爭取權益，並促進勞資和諧。

## 本港若干行業工會

### 倡導正常康樂活動

#### 工友輪流休假 舉辦集體旅行

本港若干行業工會，如建築業、機器業、電器業等，均倡導工友在工餘時間，應參加正常康樂活動。工會表示，工友在工廠工作時間長，體力消耗大，因此應在工餘時間，參加一些輕鬆愉快的活動，以紓解壓力，並增進工友之間的友誼。工會建議，工友可以參加一些集體的旅行、郊遊、運動等活動。此外，工會亦建議，工友應輪流休假，以確保工友在休假期間，能得到充分的休息。工會表示，將繼續為工友爭取權益，並促進工友的身心健康。

## 港府華員會舉辦

### 工會教育研討班

港府華員會為提高華員對工會的了解，並促進華員與工會的合作，特舉辦工會教育研討班。該班旨在向華員介紹工會的基本知識，包括工會的職能、權利及義務等。此外，該班亦會介紹一些有關勞工權益的法律及政策。華員會表示，希望透過該班，能提高華員對工會的认识，並鼓勵華員加入工會，以維護自己的權益。該班將於下月開始，為期三個月，每週舉行一次。歡迎有興趣的華員參加。

## 建築業蓬勃發展中

### 機車鋸木工作繁忙

建築業在過去一年中，發展非常蓬勃，其中機車鋸木工作尤為繁忙。由於建築業的興起，對木材的需求量大增，因此機車鋸木工作變得非常繁忙。建築商表示，由於木材供應緊張，價格亦有所上升。為了滿足建築業的需求，機車鋸木工人紛紛投入工作，使得機車鋸木工作變得非常繁忙。建築商表示，將繼續與機車鋸木工人合作，以確保木材的供應。此外，建築商亦表示，將繼續投資於建築業，以促進建築業的發展。

## 電器機械工程師

### 最優秀學徒獲獎

電器機械工程師學會，為表揚在學徒期間表現最優秀的學徒，特頒發獎狀。該學會表示，學徒在學徒期間，表現非常優秀，為學會爭取了榮譽。學會表示，將繼續為學徒提供培訓機會，以培養更多的專業人才。此外，學會亦表示，將繼續為會員提供服務，並促進會員之間的交流與合作。該獎狀將於下月頒發給獲獎學徒。歡迎有興趣的人士參加。

## 建築業蓬勃發展中

### 機車鋸木工作繁忙

建築業在過去一年中，發展非常蓬勃，其中機車鋸木工作尤為繁忙。由於建築業的興起，對木材的需求量大增，因此機車鋸木工作變得非常繁忙。建築商表示，由於木材供應緊張，價格亦有所上升。為了滿足建築業的需求，機車鋸木工人紛紛投入工作，使得機車鋸木工作變得非常繁忙。建築商表示，將繼續與機車鋸木工人合作，以確保木材的供應。此外，建築商亦表示，將繼續投資於建築業，以促進建築業的發展。

## 英文中學中文科課程

### 今秋起大修改

英文中學中文科課程，將在今年秋季起進行大規模修改。教育局表示，將對中文科課程進行全面檢討，以確保課程的質素。教育局表示，將根據學生的學習情況，對課程進行調整。此外，教育局亦表示，將加強對中文科課程的監管，以確保課程的實施情況。教育局表示，將繼續為學生提供優質的教育機會，並促進學生的學習與發展。該課程將於下年秋季開始實施。

## 包玉剛捐二萬元

### 在港大設獎學金

包玉剛先生為支持香港大學教育，特捐出二萬元，在港大設立獎學金。包先生表示，希望透過該獎學金，能鼓勵優秀的學生，並促進香港大學的教育事業。包先生表示，將繼續支持香港大學，並為社會做出貢獻。該獎學金將於下月開始頒發。歡迎有興趣的人士申請。

## 津貼小學校長會

### 第一屆會員大會

津貼小學校長會，將於下月舉行第一屆會員大會。該會旨在為津貼小學校長提供一個交流與合作的平台，並為校長提供有關學校管理方面的建議。校長會表示，將繼續為校長提供服務，並促進校長之間的交流與合作。該大會將於下月舉行，歡迎有興趣的校長參加。

## 香港商業專科學校

### 四月份新班通告

香港商業專科學校，將於四月份開辦新班。該校表示，將為學生提供有關商業方面的知識及技能培訓。該校表示，將繼續為學生提供優質的教育機會，並促進學生的學習與發展。該新班將於四月開始上課。歡迎有興趣的學生報名。

## 珠海書院校外課程部

### 電腦ICL PROGRAMING班招生

珠海書院校外課程部，現正招收電腦ICL PROGRAMING班學生。該班旨在為學生提供有關電腦編程方面的知識及技能培訓。該班表示，將繼續為學生提供優質的教育機會，並促進學生的學習與發展。該班將於下月開始上課。歡迎有興趣的學生報名。

## 高速翻譯訓練

### 粵語、國語、英語、台語

高速翻譯訓練班，現正招收學生。該班旨在為學生提供有關翻譯方面的知識及技能培訓。該班表示，將繼續為學生提供優質的教育機會，並促進學生的學習與發展。該班將於下月開始上課。歡迎有興趣的學生報名。

## 陳錫餘赴美考察

### 考察美國教育制度

陳錫餘先生為考察美國教育制度，特赴美考察。陳先生表示，希望透過該次考察，能了解美國教育制度的優點，並為香港的教育事業提供參考。陳先生表示，將繼續為香港的教育事業做出貢獻。該次考察將於下月結束。歡迎有興趣的人士關注。

## 麥美倫出版(香港)有限公司

### MACMILLAN PUBLISHERS (HK) LTD.

依新課程標準★出版優良課本  
英文中學適用：

1. 世界地圖 WORLD ATLAS (全一冊)
2. 生物 CERTIFICATE BIOLOGY (BY H. HARRIS)
3. 化學 CERTIFICATE CHEMISTRY (BY WONG CHIN WAH)
4. 經濟及公共事業 ECONOMIC & PUBLIC AFFAIRS (BY PETER COOK)
5. 英語學習法 UNIVERSAL ENGLISH

本書適合 FORM 1-2 及成人教育班與自修之用。  
配有錄音帶。

歡迎學校來函索閱樣本！  
地址：九龍太子道379號 電話：K654156  
——港九各大書局均有代售——

### THE GREAT BATTLE

蘇軍勒希特  
聯攻揮特

### THE GREAT BATTLE

蘇軍勒希特  
聯攻揮特

### THE GREAT BATTLE

蘇軍勒希特  
聯攻揮特

### THE GREAT BATTLE

蘇軍勒希特  
聯攻揮特

### THE GREAT BATTLE

蘇軍勒希特  
聯攻揮特

### THE GREAT BATTLE

蘇軍勒希特  
聯攻揮特

### THE GREAT BATTLE

蘇軍勒希特  
聯攻揮特

### THE GREAT BATTLE

蘇軍勒希特  
聯攻揮特











青年畫家

陳柏亮畫展揭幕

轉益多師作品獲觀衆好評  
在大會堂八樓共展出四天

博雅擴充業務昨開幕

中國書畫展今日續舉行



博雅公司負責人(左起)...



緣結常生孽消苦不至  
紫雲閣錄隱示解釋清楚

喇沙小學創辦利修士

具有高度文化修養  
十六年前已主張教育重視中文

喇沙小學創辦利修士，是位具有高度文化修養的人。他的教育理想，是希望透過教育，使學生能吸收中國文化，並能適應現代社會。十六年前，他已主張教育應重視中文，並以此為宗旨，創辦了喇沙小學。...



博雅公司負責人(左起)...



龐貝城之末日

最後一天  
關山 恬妮 領銜主演

愛，須要獻身嗎？  
請帶手巾，以免沾襟



兩小無猜  
70年威尼斯影展  
70年康城電影節

金剛乘會佛學班七晚開課  
出版消息  
越越旺映  
太竹山

天明  
大獻映  
五場盛  
成撒地天送奇  
兵豆裂崩出景  
千萬合幣  
超特鉅鑄  
三擒三縱  
難收服  
三度拜堂  
不洞房  
移山倒海  
白蘭幾年都有  
要過癮  
看樊梨花  
要娛樂  
看樊梨花  
換換口味  
最過癮  
全家都嗜睇











英航四一開始發售  
觀光英國廉價機票

[illegible]

# 貨運人士訪港

該十位滿板貨運人士，分別來自日本亞細亞貨運公司、日本郵船公司、日本貨運公司、日本郵船公司、日本貨運公司、日本郵船公司、日本貨運公司、日本郵船公司、日本貨運公司、日本郵船公司。以上五家貨運公司，均係日本郵船公司之子公司。該十位滿板貨運人士，分別來自日本亞細亞貨運公司、日本郵船公司、日本貨運公司、日本郵船公司、日本貨運公司、日本郵船公司、日本貨運公司、日本郵船公司、日本貨運公司、日本郵船公司。以上五家貨運公司，均係日本郵船公司之子公司。

總公司香港於仁行三樓電話H 2331815  
業務部：H228293。 H239858。 H221519。

[illegible]

美邦輪船公司總代理  
電話：H二式六〇八一至二

華僑開運董事部：永華企業有限公司  
香港恒生銀行大廈一樓①一至六號  
電話：式三式〇八四至六

---

DON ANTONIO  
唐安東尼輪 四月四日開行  
往：波士頓、紐約、費城、波的多  
諾爾克、沙灣拿。經日本。  
PHIL. PRESIDENT QUEZON  
奎松總統輪 四月十九日開行  
往：波士頓、紐約、費城、波的多、諾爾克  
、沙灣拿。經日本。

---

由宿霧、麥金山、直航快輪  
PHIL. PRESIDENT ROXAS  
羅哈士總統輪 四月三日由宿霧開  
四月五日由麥金山開  
四月廿一日抵港  
PHIL. PRESIDENT GARCIA  
加西亞總統輪 四月十五日由宿霧開  
四月十七日由麥金山開  
五月三日抵港  
PHILIPPINE  
菲列濱輪 四月廿六日由宿霧開  
四月廿八日由麥金山開  
五月十四日抵港

中建大廈十九樓  
電話H-249096 (5線)

（此新租界為闊四十二里有海濱舊仍續舖客現上恒山）

**大寶山** M. S. TALWASHAN 於 A-21 號  
直透新加坡庇能

本期四月八日落貨  
十一日上午十一時開行  
下期四月廿五日落貨  
廿八日上午十一時開行

**大華山** M. S. TALWASHAN  
直透曼谷

本期四月八日落貨  
廿六日上午十時開行

**華新** M. S. VIRGINIA 直往西貢・新港  
直透曼谷

四月廿日落貨  
大星下午開行

**大龍山** M. S. TALWASHAN  
直透曼谷

四月廿日落貨  
九日下午開行

**樂興** M. S. MONICA 直往西貢・新港

四月八日落貨  
十日下午開行

西國辦大處：平滿道西二十四號二樓  
電話：448026 5 號  
接貨部：445512 客貨部：441384

M. Y. "ASIA BANK"  
 亞 洲  
 星加坡、巴生港  
 貴客付位請到本公司接洽是荷  
 四月五日落貨  
 四月六日開往  
 天祥洋行啓  
 麻六甲大馬路 電話二六三七〇號

東 京 出 鑽 尾 二 平 合

<p>日本郵船(香港)有限公司</p>	<p>直往：仰光等埠 直往：印度等埠</p>	<p>都丸 M.S. KYOKO MARU 四月十四日開行 四月廿五日開行</p>	<p>京丸 M.S. TOKYO MARU 四月十四日開行 十四日開行</p>	<p>直往：紅海等埠</p>	<p>秋田丸 M.S. AKITA MARU 四月四日開行 四月五日開行</p>	<p>石手丸 M.S. IWATE MARU 四月八日開行 四月九日開行</p>	<p>直往：神戶等埠 直往：橫濱等埠</p>	<p>岐丸 M.S. SAKIKI MARU 四月十一日開行 四月十二日開行</p>	<p>直往：香港等埠 直往：上海等埠</p>	<p>直往：神戶等埠 直往：橫濱等埠</p>	<p>直往：神戶等埠 直往：橫濱等埠</p>	<p>直往：神戶等埠 直往：橫濱等埠</p>
---------------------	----------------------------	---	---	----------------	--	--	----------------------------	--	----------------------------	----------------------------	----------------------------	----------------------------

## 出口輪船預告

(四 名) (何處來) (日押)

羅士九	LOOKU MARU	橫濱	州	一	日	成
羅士九	RAVENSTEIN	歐洲	州	一	日	成
怡得九	KYOTOKU MARU	日本	州	一	日	大
第八樂丸	SHINJI MARU 8	日本	州	一	日	大
壯	JOINVILLE	日本	州	一	日	沙
龍	KOREA BEAR	三藩市	州	一	日	港
海王星	NEPTUNE AGATE	高雄	州	一	日	太
非利得	PHIL.CORREGIDOR	三藩市	州	一	日	太
快	FRIEDEN	歐洲	州	一	日	大
雲	GEH YUNG	高雄	州	一	日	東
森	HOI WONG	新加坡	州	一	日	港
巴	SUMBANG	日本	州	一	日	太
碧	KENKAI MARU	日本	州	一	日	大
光	SOKO MARU	日本	州	一	日	大
丸	KOBE MARU	日本	州	一	日	大
丸	JALADURGA	新加坡	州	一	日	大
丸	KYOJIN MARU	日本	州	一	日	大
丸	CHUWU MARU	日本	州	一	日	大
丸	BRUNEI 1	蘇門	州	一	日	大
丸	KAOSHUNG	香港	州	一	日	大
丸	STA.MARA	荷尼	州	一	日	大
丸	BONATRADE	印度	州	一	日	大
丸	RAGNA BAKKE	三藩市	州	一	日	大
丸	EISHO MARU	日本	州	一	日	大
丸	EXPORT BUYER	美國	州	一	日	大
丸	CHUNGKING-VICTORY	台灣	州	一	日	大
丸	CHARLOTTE MAERSK	歐洲	州	一	日	大
丸	HEISAN MARU	新加坡	州	一	日	大
丸	SHUKAI MARU	日本	州	一	日	大
丸	SUNSANB	曼谷	州	一	日	大
丸	AUSARIA	歐洲	州	一	日	大
丸	SCILARA MAERSK	新加坡	州	一	日	大
丸	ILLINOIS	曼谷	州	一	日	大
丸	TAIWASHAN	曼谷	州	一	日	大
丸	LIEN HOPE	日本	州	一	日	大
丸	HUGHEVERETT	日本	州	一	日	大
丸	HOI HING	日本	州	一	日	大
丸	CYPIRIA	日本	州	一	日	大
丸	KURUSHIMA MARU	日本	州	一	日	大
丸	KWANGSI	歐洲	州	一	日	大
丸	EASTERN CLIFF	新加坡	州	一	日	大
丸	YAMATAKE MARU	日本	州	一	日	大
丸	HETERMOD	日本	州	一	日	大
丸	PHIEMUS	英國	州	一	日	大
丸	RIO DE JANEIRO MARU	新加坡	州	一	日	大
丸	SHUNWA MARU	日本	州	一	日	大
丸	TIJUNATIET	東非	州	一	日	大
丸	TREIN MAERSK	美國	州	一	日	大
丸	BAVARIA	歐洲	州	一	日	大
丸	KOKOTAN	蘇門	州	一	日	大
丸	MONICA	西貢	州	一	日	大
丸	DON ANTONIO	馬尼	州	一	日	大
丸	SHORYU MARU	日本	州	一	日	大
丸	STATE OF ORISSA	日本	州	一	日	大
丸	KOTA PANJANG	黃浦	州	一	日	大
丸	KOBE MARU	日本	州	一	日	大
丸	BAVARIA	歐洲	州	一	日	大
丸	SANKAI MARU	日本	州	一	日	大
丸	LING YUNG	日本	州	一	日	大
丸	MEISHO MARU	日本	州	一	日	大
丸	NEW CROWNILLA	曼谷	州	一	日	大
丸	QUEENSVILLE	美國	州	一	日	大
丸	TRENELLOS	新加坡	州	一	日	大
丸	OTOWASAN MARU	日本	州	一	日	大
丸	HAJ LON	蘇門	州	一	日	大
丸	TRANSOCEAN MERCHANT	新加坡	州	一	日	大
丸	TARANTEL	新加坡	州	一	日	大
丸	HANO MARU	日本	州	一	日	大
丸	AKITA MARU	蘇門	州	一	日	大
丸	CEYLON MARU	日本	州	一	日	大
丸	DEGANTA	美國	州	一	日	大
丸	ORIGINAL LADY	美國	州	一	日	大
丸	SHIGEKAWA MARU	日本	州	一	日	大
丸	KOTA SELATAN	上海	州	一	日	大
丸	GISO MARU No.45	天津	州	一	日	大
丸	KUN SHENG	日本	州	一	日	大
丸	LUX CHAU	香港	州	一	日	大
丸	TENSHO MARU	名古屋	州	一	日	大
丸	AMERICANAQUARIUS	美國	州	一	日	大
丸	GRAND MADONNA	香港	州	一	日	大
丸	ISE MARU	新加坡				

(西 名)	(往何處)	(日 期)
亞 細 亞	組	

美 洲			澳 洲		
威 能	MARON	美國	成 經	CHENG TU	澳洲
威沙城金	VISHVA VIKRAM	加州舊華	安 道	ANDROS	澳洲
蒙 大	MONTANA	加州	羅 密	RAGNA BAGGE	澳洲
華 華	H.K. AMBER	賓 賓士頓紐約	羅 密	NEPTUNE AKATE	澳洲
華 華	EXPORT BUILDER	紐約	萬 加	WANI LU	澳洲
華 華	GEH YUNG	長 地拉士美	湖 加	ORCADES	澳洲
威沙城金	VISHVA DHARMA	紐約	湖 加	HUPEH	澳洲
東方勇士	ORIENTAL HERO	紐約	湖 加	STRAAT CHATHAM	澳洲
出口買家	EXPORT BUYER	紐約	湖 加		
華 華	CHUNGCHING VICTORY	賓 賓士頓紐約	湖 加		
隆 隆	OTOWASAN MARU	美國	湖 加		
嘉 嘉	CIARA MAFRSK	紐約	湖 加		
滿 武	KOBU MARU	加州海	湖 加		
滿 武	GOLDEN BEAR	加州海	湖 加		
伊 利	ILLINOIS	賓 賓士頓紐約	湖 加		
伊 利	DON ANTONIO	紐約	湖 加		
華 華	AMERICAN AQUARIUM	賓 賓士頓紐約	湖 加		
大 倫	TARANTE	賓 賓士頓紐約	湖 加		
哥 羅	KOROTAN	賓 賓士頓紐約	湖 加		
哥 羅	TRENTS	賓 賓士頓紐約	湖 加		
力 國	NITTUO MARU	賓 賓士頓紐約	湖 加		
格 羅	PRES. GRANT	加州	湖 加		
格 羅	DEGANYA	紐約	湖 加		
明 山	AKASHIAN MARU	賓 賓士頓紐約	湖 加		
明 山	KEN SHENG	加州海	湖 加		
東方勇士	ORIENTAL EXPRESS	賓 賓士頓紐約	湖 加		
太平洋	PACIFIC VICTORY	賓 賓士頓紐約	湖 加		
華 華	GRAND MADONNA	賓 賓士頓紐約	湖 加		
華 華	TRANSOCEAN MERCHANT	賓 賓士頓紐約	湖 加		
華 華	FERNI AKTE	加州海	湖 加		
加 士	PERS. GARFIELD	紐約	湖 加		
加 士	VASILIOS	賓 賓士頓紐約	湖 加		
科 羅	FLORIDA MARU	紐約	湖 加		
達 達	ZAANKER	賓 賓士頓紐約	湖 加		
達 達	IAI ADURGA	加州海	湖 加		
航 友	GRAND NAVIGATOR	賓 賓士頓紐約	湖 加		
航 友	TAI HSING	賓 賓士頓紐約	湖 加		
航 友	WARSAK	賓 賓士頓紐約	湖 加		
京 港	H.K. MAIL	賓 賓士頓紐約	湖 加		
京 港	KYOTO	賓 賓士頓紐約	湖 加		
出口貨	EXPORT COUNTRY	紐約	湖 加		
歐 洲			歐 洲		
滿 高	BENGLOE	倫敦	滿 高	BENGLOE	倫敦
滿 高	BENNACHIE	倫敦	滿 高	BENNACHIE	倫敦
美國金	AMERICAN AQUARIUM	賓 賓士頓紐約	滿 高	AMERICAN AQUARIUM	賓 賓士頓紐約
意 羅	GLENN EINTAS	倫敦	意 羅	GLENN EINTAS	倫敦
意 羅	BENNACHIE	倫敦	意 羅	BENNACHIE	倫敦
意 羅	JASON	倫敦	意 羅	JASON	倫敦
意 羅	SUMBANA	倫敦	意 羅	SUMBANA	倫敦
意 羅	NEPTUNE ZIRCON	倫敦	意 羅	NEPTUNE ZIRCON	倫敦
意 羅	RAYENSTEIN	倫敦	意 羅	RAYENSTEIN	倫敦
意 羅	RSQUILINO	倫敦	意 羅	RSQUILINO	倫敦
意 羅	CYPIA	倫敦	意 羅	CYPIA	倫敦
意 羅	CHARLOTTE MARSK	倫敦	意 羅	CHARLOTTE MARSK	倫敦
意 羅	AMERICAN AQUARIUM	賓 賓士頓紐約	意 羅	AMERICAN AQUARIUM	賓 賓士頓紐約
意 羅	ORIENTAL QUEEN	倫敦	意 羅	ORIENTAL QUEEN	倫敦
意 羅	BENALBANACH	倫敦	意 羅	BENALBANACH	倫敦
意 羅	IWATE MARU	倫敦	意 羅	IWATE MARU	倫敦
意 羅	KOKU MARU	倫敦	意 羅	KOKU MARU	倫敦
意 羅	STEENKER	倫敦	意 羅	STEENKER	倫敦
意 羅	PROMETHEUS	倫敦	意 羅	PROMETHEUS	倫敦
意 羅	NICOBAR	倫敦	意 羅	NICOBAR	倫敦
意 羅	HRVATSKA	倫敦	意 羅	HRVATSKA	倫敦
意 羅	IASTARNIA BOR	倫敦	意 羅	IASTARNIA BOR	倫敦
意 羅	BARSTEN	倫敦	意 羅	BARSTEN	倫敦
意 羅	AMERICAN ASTRONAUT	倫敦	意 羅	AMERICAN ASTRONAUT	倫敦
意 羅	SANUKI MARU	倫敦	意 羅	SANUKI MARU	倫敦
意 羅	ORCADES	倫敦	意 羅	ORCADES	倫敦
意 羅	THURKINGIA	倫敦	意 羅	THURKINGIA	倫敦
意 羅	PANDO POINT	倫敦	意 羅	PANDO POINT	倫敦
意 羅	TARN	倫敦	意 羅	TARN	倫敦
意 羅	BENDEARG</				

NEVER  
BENGAI MARU

(姓名)	(國)	(往來船)	(日期)	(公司)
<b>基隆・釜山・日本線</b>				
忌路	GLENOLLE	日本	卅一	怡和
士打	STRAAT MAGELHAEN	日本	卅一	荷蘭
復來	KIEN FU	高雄	二日	怡和
盧來	HUEI LAI	高雄	二日	東洋
盧來	TAIWAN	基隆	二日	大正
乏馬	TJANTJET	日本	二日	怡和
三大利	STA. MARIA	神戶	二日	三井
<b>非 洲 線</b>				
仕威	JOINVILLE	西南非	二日	怡和
明候	MELJO MARU	南非	二日	三和
聯豐	SEIKAI MARU	西非	九日	怡和
聯豐	SUSAN MAERSK	西南非	十一	三和
拉格士	MULUNGUSHI	東非	十一	怡和
南非	A. VERGEEGEN	南非	十一	三和

KALEWA	仰光
MITAKA MARU	仰光

羅子	星城	STAR BELLATRIX	波斯漢	十二	福太	來平
華良	天九	KOTA SELAMAT	波斯碑	十三	美日	成部
		VALENTINE	波斯漢	十三		
		NAGARA MARU	波斯碑	十三		
<b>東 南 亞 線</b>						
山	敏仁	YAMAKI MARU	新加坡	廿一	嘉中	聯失
傍	九	KYOJIN MARU	新加坡	一	日	信仁
德	九	KYOKU MARU	新加坡	一	日	通仁
商	九	KAOSHUNG	西庇拉蘭	一	日	明東
隆	九	TAIYU MARU	蘇拉巴	一	日	海祥
成	九	SENG KONG	蘇拉巴	一	日	東祥
意	九	CHUWA MARU	新加坡	廿一	日	華祥
和	九	BRUNEI	新加坡	廿一	日	華祥
汶萊	九	BONATRADE	印尼	廿一	日	華祥
海	九	HOI WONG	新加坡	廿一	日	華祥

[illegible]

約熱內奴丸 RO DE JANEIRO MARU  
 香港丸 HONG KONG MARU (輪油丸 26 泡)  
 卡拉巴巴丸 KARABABA MARU (輪油丸 26 泡)  
 實家山丸 REAL HILL (不火)  
 東崖 EASTERN CLIFF  
 軒海丸 KUN HAI MARU  
 遠洋商人 FRANKS & CO. MERCHANT  
 明石山丸 AKASHISAN MARU  
 明城丸 MEIJO MARU  
 神海丸 SHINKAI MARU  
 孟加拉丸 BENGAL MARU  
 明寶山丸 MEIHO SAN MARU  
 阿卡甫爾丸 AKAPOO MARU  
 阿德里德丸 ADRIALDE MARU  
 阿利桑拿丸 ALIZONA MARU  
 諾福克丸 NORFOLK MARU  
 萬壽丸 MANJUSAN MARU  
 大原商船三井船務株式會社香港支店  
 恒生銀行大廈六樓電話：二四〇七一  
 電話：何德生行大廈 70 號 電話：945086 945782

# I. I. A.

三月卅一日到本坡  
卅一日半夜開行

**WYOMING 輪 (經檀香)**

四月二十日到港  
廿一日開行

往：西雅圖、溫哥華、紐菲路及鉢蘭

**"ILLINOIS"**

四月初一日到港收貨  
四日半夜開行

怡和有限公司船務部啓

電話：三三式一四九〇式  
三三式二八六〇式

— 二 —

大英欽命  
 新嘉坡  
 伊士桂連路號  
 四月一日  
 准收貨開往  
 巴達維亞 力能 弗不勿斯  
 比里連斯 惹那那 的棉摩  
 馬六甲 三巴旺  
 天祥洋行啓  
 澳門 祥荷船務公司  
 電話五三八號  
 三澤市 羅省及羣地牙哥

電話：總機 280451 - 分機 222869

香港—**澳洲** (散貨)  
 往：比里士、雪梨、墨爾本  
 香港—**基隆**  
 往：比里士、雪梨、墨爾本  
 台灣輪  
 (四月二日上午十時開行)  
 太古、大鵬、三井聯合輪  
 香港—**紐西蘭、菲芝**  
 往：紐西蘭、菲芝各埠  
 香港—**新畿內亞**  
 往：新畿內亞各埠  
 成都輪  
 往：新畿內亞各埠



# 新金多到倫敦報降 港金如水就下

去息六角收市二九〇・八七五  
美電報定收市六〇一・八七五

（特訊）倫敦金價，因新金多到，昨日報降。倫敦金價，昨日收市，每兩二九〇・八七五，較前日收市，每兩二九一・二五，低三・三七五。紐約金價，昨日收市，每兩六〇一・八七五，較前日收市，每兩六〇二・二五，低三・三七五。倫敦金價，昨日收市，每兩二九〇・八七五，較前日收市，每兩二九一・二五，低三・三七五。紐約金價，昨日收市，每兩六〇一・八七五，較前日收市，每兩六〇二・二五，低三・三七五。

# 清明節近婚嫁例必稍靜 大酒席生意漸進入淡季

有些茶市支持，實不容易。有  
些茶市訂價稍低，以資顧客。

（本報訊）清明節，已屆。由於清明節，是中國傳統節日，大酒席生意，漸進入淡季。有些茶市，支持，實不容易。有些茶市，訂價稍低，以資顧客。

# 泰織廠供過於求 將減產廿五巴仙

二萬工人有四分之一失業

（本報訊）泰織廠，因供過於求，昨日宣佈，將減產廿五巴仙。二萬工人，有四分之一失業。

# 國際糖協通過 自由市場進口糖

今年八九五萬噸

（本報訊）國際糖協，昨日通過，自由市場進口糖。今年八九五萬噸。

# 自由市場進口糖 今年八九五萬噸

（本報訊）國際糖協，昨日通過，自由市場進口糖。今年八九五萬噸。

# 自由市場進口糖 今年八九五萬噸

（本報訊）國際糖協，昨日通過，自由市場進口糖。今年八九五萬噸。

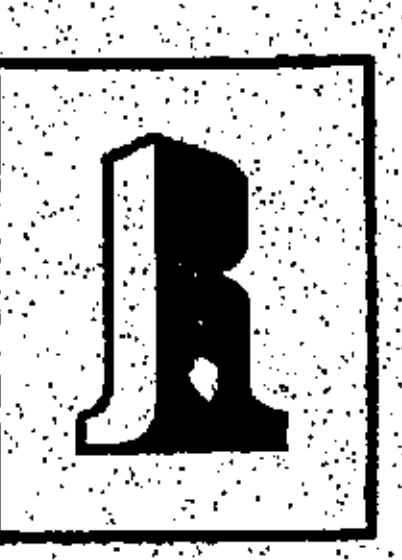
（本報訊）國際糖協，昨日通過，自由市場進口糖。今年八九五萬噸。

## 股票投資指南

乃加拿大證券總公司  
資料研究部按月編製，  
據實報導加拿大各類工業  
及各公司之發展情況，並  
附表列明各股票之有關統計，  
對感興趣投資加拿大之人士，  
實能提供極有價值之幫助。

歡迎  
閣下電詢或函索資料，即  
行奉上免費贈閱「股票投資指南」乙份。

加拿大宏發證券(太平洋區)有限公司  
香港皇后大道中五號恒昌大廈二樓  
電話：H-229186-9 (4線)  
電訊號碼(TELEX): HX3035




煩寄上「股票投資指南」乙份

姓名：..... 電話：.....

地址：.....

芝加哥穀物市場	
玉米小麥期價	八・二五，較前日低
黃豆期價	七・二五，較前日低
紐約證券即日快報	
道瓊斯工業指數	九・三〇，較前日低
紐約股市牛皮	成交一三六萬股
開市交投大致仍穩定	
半小時內成交二萬四萬股	



神態緊張  
動作怪笑  
你想唔笑  
都幾難！

THE ONE  
MAN BAND

彈笑珠連放大  
尼芬迪易路  
演出合聯羣星艷美  
急人做嚇怪難任習指用教諸音練施選  
煞有三祿壞聲為擇東新跳趣調歌傳放舞  
班主急姆人子子道劃方法舞動新術波女

！羅成料笑！出百招怪

# 全球新聞

開兒大成人  
心童笑人的  
莫的片的

歡老統閣  
迎幼請府

豐娛  
富樂性

京都  
大華  
金冠

明晚  
九時半  
獻映

歐洲公司  
香艷風趣  
滑稽惹笑  
佳劇









### 時代曲在走下坡了

「時代曲」這名詞，在過去幾年來，聽得耳朵都發麻了。現在，它正像一個過氣的明星，在走下坡路了。...

### 新的時代

「新的時代」這名詞，在過去幾年來，聽得耳朵都發麻了。現在，它正像一個過氣的明星，在走下坡路了。...

### 江湖劍橫

子楚：圖 信華章 文。...



### 賭徒

「賭徒」這名詞，在過去幾年來，聽得耳朵都發麻了。現在，它正像一個過氣的明星，在走下坡路了。...

### 伊諾斯州的怪物

伊諾斯州，那是一個充滿了怪物的地方。...

### 女男裝新



### 錄異怪洋

「錄異怪洋」這名詞，在過去幾年來，聽得耳朵都發麻了。現在，它正像一個過氣的明星，在走下坡路了。...

### 並非易事

「並非易事」這名詞，在過去幾年來，聽得耳朵都發麻了。現在，它正像一個過氣的明星，在走下坡路了。...

### 花展中的蕙蘭

花展中的蕙蘭，那是一個充滿了怪物的地方。...

### 期待

「期待」這名詞，在過去幾年來，聽得耳朵都發麻了。現在，它正像一個過氣的明星，在走下坡路了。...

### 村中人語

「村中人語」這名詞，在過去幾年來，聽得耳朵都發麻了。現在，它正像一個過氣的明星，在走下坡路了。...

### 萬點寒香

「萬點寒香」這名詞，在過去幾年來，聽得耳朵都發麻了。現在，它正像一個過氣的明星，在走下坡路了。...

### 州中電

「州中電」這名詞，在過去幾年來，聽得耳朵都發麻了。現在，它正像一個過氣的明星，在走下坡路了。...

### 飛飛

「飛飛」這名詞，在過去幾年來，聽得耳朵都發麻了。現在，它正像一個過氣的明星，在走下坡路了。...

### 期待

「期待」這名詞，在過去幾年來，聽得耳朵都發麻了。現在，它正像一個過氣的明星，在走下坡路了。...



# 教育學院學生與教育當局

## 達成二項協議

教署以新薪制內容乙份交學生研究  
各院學生代表將於四月六日與教育司  
會談 政府招請教師之截止申請日期  
可考慮延長

【本報訊】教育學院學生與教育當局，昨（三）日達成二項協議，其要點如下：  
(一) 教育當局將以新薪制內容乙份交學生研究，俾學生代表能向政府提出意見。  
(二) 政府招請教師之截止申請日期，可考慮延長。  
(三) 教育當局將以新薪制內容乙份交學生研究，俾學生代表能向政府提出意見。

【本報訊】教育學院學生與教育當局，昨（三）日達成二項協議，其要點如下：  
(一) 教育當局將以新薪制內容乙份交學生研究，俾學生代表能向政府提出意見。  
(二) 政府招請教師之截止申請日期，可考慮延長。  
(三) 教育當局將以新薪制內容乙份交學生研究，俾學生代表能向政府提出意見。

【本報訊】教育學院學生與教育當局，昨（三）日達成二項協議，其要點如下：  
(一) 教育當局將以新薪制內容乙份交學生研究，俾學生代表能向政府提出意見。  
(二) 政府招請教師之截止申請日期，可考慮延長。  
(三) 教育當局將以新薪制內容乙份交學生研究，俾學生代表能向政府提出意見。

### 中大嶺南商學院 接受新生入學申請

【本報訊】嶺南商學院，昨（三）日接受新生入學申請，其要點如下：  
(一) 嶺南商學院，昨（三）日接受新生入學申請，其要點如下：  
(二) 嶺南商學院，昨（三）日接受新生入學申請，其要點如下：  
(三) 嶺南商學院，昨（三）日接受新生入學申請，其要點如下：

### 校協演講校聯寫作 兩項學生學藝比賽

【本報訊】校協演講校聯寫作，兩項學生學藝比賽，其要點如下：  
(一) 校協演講校聯寫作，兩項學生學藝比賽，其要點如下：  
(二) 校協演講校聯寫作，兩項學生學藝比賽，其要點如下：  
(三) 校協演講校聯寫作，兩項學生學藝比賽，其要點如下：

## 中文中學會考試題預習專欄

### 中國歷史科 (廿三) 一熊文江

乙組：元朝時代 (4)

上期預習答案

(一) 選擇題

1. A 2. B 3. C 4. A

(二) 填充題

1. A 2. B 3. C 4. A

5. C 6. B 7. C 8. A

9. A 10. B

11. C 12. B

13. A 14. B

15. C 16. B

17. A 18. B

19. C 20. B

21. A 22. B

23. C 24. B

25. A 26. B

27. C 28. B

29. A 30. B

31. C 32. B

33. A 34. B

35. C 36. B

37. A 38. B

39. C 40. B

41. A 42. B

43. C 44. B

45. A 46. B

47. C 48. B

49. A 50. B

51. C 52. B

53. A 54. B

55. C 56. B

57. A 58. B

59. C 60. B

## 1971 中學入學試試題預習專欄

智慧出版社主編

### 英文科 (廿三)

ANSWERS TO PREVIOUS EXERCISES

SECTION I: I. 1. R 2. C 3. D 4. C 5. B

SECTION II: 1. fire-engine 2. sick-leave

3. traffic-policeman

4. Zebra-crossing 5. secondary-school

6. stomach-ache

III. 1. I turned on the fan because it is very hot.

2. They will not start until you are ready.

3. The driver stopped the car so that we might see the view.

4. Mother was so tired that she soon felt asleep.

5. The mice will not play as long as the cat is there.

6. Neither my friend nor I shall go.

7. He is not only clever but also diligent.

8. She cannot pass the test unless she works harder.

SECTION A

(multiple choice)

I. Read this carefully.

Though the garden tortoise lives and moves in a slow way he is clever enough to know exactly what he wants. He is easy to keep as a pet, free in a garden. His shell is 5 to 6 inches long, and he may live to 40 or even 50 years of age. He eats carrots, radishes, raw fruit and insects. Yet he can live weeks without food.

The tortoise's eyes can see you coming from many yards away. His hard shell helps to keep his body damp and to keep the fat needed for the cold months. Just before cold weather comes the tortoise digs a burrow in which he sleeps till spring. Then he wakes again when there is plenty of food for him above ground.

The tortoise has no teeth, but chews food with his hard, sharply-cutting jaws. He has no ears, but can "sense" sounds and movements from far away.

Now choose the best answer by drawing a firm line across the correct box.

A. easy B. hard C. fat animal. D. slow-moving E. sharp

A garden tortoise is a 1. ☐ A ☐ B ☐ C ☐ D ☐ E

2. The garden tortoise has a hard ☐ A ☐ B ☐ C ☐ D ☐ E

3. The garden tortoise is a ☐ A ☐ B ☐ C ☐ D ☐ E

4. The garden tortoise has a hard ☐ A ☐ B ☐ C ☐ D ☐ E

5. The garden tortoise is a ☐ A ☐ B ☐ C ☐ D ☐ E

3. In winter the tortoise sleeps in a ☐ A ☐ B ☐ C ☐ D ☐ E

A. stream. B. sea. C. burrow dug by himself. D. garden. E. spring.

4. The tortoise can live weeks ☐ A ☐ B ☐ C ☐ D ☐ E

A. by eating much food. B. by eating no food. C. by sleeping. D. by digging in the garden. E. by knowing what he wants.

5. The tortoise's sharply-cutting jaws are ☐ A ☐ B ☐ C ☐ D ☐ E

A. chewing food. B. cutting grass. C. digging in the ground. D. keeping his body damp. E. "sensing" sounds.

SECTION B

II. Change the following sentences into opposite speech. The beginning of each new sentence is given.

1. Kin Yin said, "My uncle is leaving for Manila tomorrow". Kin Yin said that his ☐ A ☐ B ☐ C ☐ D ☐ E

2. Chung Man said to me, "Will you go swimming with me?" Chung Man asked me if ☐ A ☐ B ☐ C ☐ D ☐ E

3. "I saw the film last night," Siu Kuen said. Siu Kuen said that she ☐ A ☐ B ☐ C ☐ D ☐ E

4. Teacher told the children to begin work then. Teacher said to the children, ☐ A ☐ B ☐ C ☐ D ☐ E

5. They say that the story is true. ☐ A ☐ B ☐ C ☐ D ☐ E

III. Fill in the following blanks with the correct tense of the verbs given in brackets.

When Wai Chung reached the bus stop, he ☐ A ☐ B ☐ C ☐ D ☐ E

he ☐ A ☐ B ☐ C ☐ D ☐ E

he couldn't. Every bus ☐ A ☐ B ☐ C ☐ D ☐ E

school children and he ☐ A ☐ B ☐ C ☐ D ☐ E

feel very uneasy. At last he managed to get into the third bus that ☐ A ☐ B ☐ C ☐ D ☐ E

By the time he ☐ A ☐ B ☐ C ☐ D ☐ E

the school gate, he ☐ A ☐ B ☐ C ☐ D ☐ E

minutes late. ☐ A ☐ B ☐ C ☐ D ☐ E

"What's wrong with you this morning, Wai Chung?" said the teacher as he ☐ A ☐ B ☐ C ☐ D ☐ E

quietly into the classroom. "The English test ☐ A ☐ B ☐ C ☐ D ☐ E

(8) ☐ A ☐ B ☐ C ☐ D ☐ E

(9) ☐ A ☐ B ☐ C ☐ D ☐ E

you (10) ☐ A ☐ B ☐ C ☐ D ☐ E

(11) ☐ A ☐ B ☐ C ☐ D ☐ E

(12) ☐ A ☐ B ☐ C ☐ D ☐ E

(13) ☐ A ☐ B ☐ C ☐ D ☐ E

(14) ☐ A ☐ B ☐ C ☐ D ☐ E



# 片語國 片洲歐 片西

優專今風新  
秀選年：作

皇都 文華 皇后

出推續陸內期短構巨牌皇列下

公司：東亞  
導演：王爾德  
主演：王爾德、花羽、王爾德

## 俠義雙雄

徐增宏 大導演



Flowers for a Virgin

南國公司發行性感肉感無比巨片！

## GIVE 'EM HELL, JOHN!

JOHN WAYNE in  
A Howard Hawks Production  
"RIO LOBO"

A Cinema Center Films Presentation

品出年本行新發公司公藝美

## 域超史士占

THE CHEYENNE SOCIAL CLUB

行發新新發公司公藝美

作導：曼夫荷汀斯德

DUSTIN HOFFMAN  
"LITTLE BIG MAN"

我們皇后、文華、皇都戲院，向以精選西片，歐洲片著稱，深蒙各界觀衆愛護。今年，我們更獨闢了一條選片的新途徑，不受固定長期合約縛束，因此我們有絕對精選的自由，除仍以西片為主外，對優秀之國語片亦兼收並蓄，總之，凡是好的影片，都是我們爭取的對象，所爲觀衆作更進一步的完善服務，以顯雅望。

金四項 本屆提名

## "SCROOGE"

映獻大盛天後

構巨牌皇元美萬千行發藝美司公藝美

## 主財寒孤

樂歡鬧熱·生橫趣妙

尼阿 芬阿 路斯 歷堅 尼拔

巨新打武新 主 苗 人 留 不 刀

### 利多域·統總 宮皇·華京·聲麗 宮麗·界世大·約紐 聲凱·方東 冠金·華大·都京

## 和平

最後今天

小大 孤戰 離亡

價何爭戰 外居提名 國金片像本

## 殺手

英會

片五京天兩後最

斯泰 倫 七 英 會

## 娃娃嬌母

DOLLS OF LUST

不兒南早仍五週二第今

## 影獵光春

態百房閨

九 七 五 兩 十 後最天今

## 英雄大

片巨爭戰司公洲歐

場五今最 場五今天兩後最

## 性教育

全部七彩

江珠·慶普

## 鬼身上

日本十大賣座

邦聯 K719314

## 鬼上身

日本十大賣座

華國

## 映選場四天今

王片彩七怖恐腥血香肉滿充

聲凱·方東

## 英雄大

Little Fauss and Big Halsy

門金·樂快·華豪

## 爭戰大

天明

運海·營舞·華新

## 洞房夜

春色

宮樂

## 湖江龍門虎

片上中

星恒 H 448007

## 度幾花時落

場五後最

門樂百 斯麗

## 鐵血金剛

場五後最

城東 樂英英新







# 華僑日報

## 分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界垂青。每行每日收費一元，長期優待。本報地址：新加坡大馬路。電話：二二二五。

### （香港）

北角吉樓 招租  
中環商業樓 招租  
貨倉招租  
貨倉招租

### 幽靜樓房

北角吉樓 招租  
中環商業樓 招租  
貨倉招租  
貨倉招租

### 半山海景

北角吉樓 招租  
中環商業樓 招租  
貨倉招租  
貨倉招租

### 寫字樓

北角吉樓 招租  
中環商業樓 招租  
貨倉招租  
貨倉招租

### 寫字樓

北角吉樓 招租  
中環商業樓 招租  
貨倉招租  
貨倉招租

### 寫字樓

北角吉樓 招租  
中環商業樓 招租  
貨倉招租  
貨倉招租

### 寫字樓

北角吉樓 招租  
中環商業樓 招租  
貨倉招租  
貨倉招租

### 寫字樓

北角吉樓 招租  
中環商業樓 招租  
貨倉招租  
貨倉招租

### 寫字樓

北角吉樓 招租  
中環商業樓 招租  
貨倉招租  
貨倉招租

### 寫字樓

北角吉樓 招租  
中環商業樓 招租  
貨倉招租  
貨倉招租

### 寫字樓

北角吉樓 招租  
中環商業樓 招租  
貨倉招租  
貨倉招租

### 寫字樓

北角吉樓 招租  
中環商業樓 招租  
貨倉招租  
貨倉招租

### 寫字樓

北角吉樓 招租  
中環商業樓 招租  
貨倉招租  
貨倉招租

### 寫字樓

北角吉樓 招租  
中環商業樓 招租  
貨倉招租  
貨倉招租

### 寫字樓

北角吉樓 招租  
中環商業樓 招租  
貨倉招租  
貨倉招租

### 寫字樓

北角吉樓 招租  
中環商業樓 招租  
貨倉招租  
貨倉招租

### 寫字樓

北角吉樓 招租  
中環商業樓 招租  
貨倉招租  
貨倉招租

### 寫字樓

北角吉樓 招租  
中環商業樓 招租  
貨倉招租  
貨倉招租

### 寫字樓

北角吉樓 招租  
中環商業樓 招租  
貨倉招租  
貨倉招租

### 寫字樓

北角吉樓 招租  
中環商業樓 招租  
貨倉招租  
貨倉招租

### 向海樓招租

全層招租  
全層招租  
全層招租  
全層招租

### 山道

山道招租  
山道招租  
山道招租  
山道招租

### 上海街三樓

上海街三樓招租  
上海街三樓招租  
上海街三樓招租  
上海街三樓招租

### 地王工廠

地王工廠招租  
地王工廠招租  
地王工廠招租  
地王工廠招租

### 地王工廠

地王工廠招租  
地王工廠招租  
地王工廠招租  
地王工廠招租

### 新滿崗景福街

新滿崗景福街招租  
新滿崗景福街招租  
新滿崗景福街招租  
新滿崗景福街招租

### 工廠樓租

工廠樓租  
工廠樓租  
工廠樓租  
工廠樓租

### 吉樓招售

吉樓招售  
吉樓招售  
吉樓招售  
吉樓招售

### 吉樓招售

吉樓招售  
吉樓招售  
吉樓招售  
吉樓招售

### 吉樓招售

吉樓招售  
吉樓招售  
吉樓招售  
吉樓招售

### 吉樓招售

吉樓招售  
吉樓招售  
吉樓招售  
吉樓招售

### 吉樓招售

吉樓招售  
吉樓招售  
吉樓招售  
吉樓招售

### 吉樓招售

吉樓招售  
吉樓招售  
吉樓招售  
吉樓招售

### 吉樓招售

吉樓招售  
吉樓招售  
吉樓招售  
吉樓招售

### 吉樓招售

吉樓招售  
吉樓招售  
吉樓招售  
吉樓招售

### 吉樓招售

吉樓招售  
吉樓招售  
吉樓招售  
吉樓招售

### 吉樓招售

吉樓招售  
吉樓招售  
吉樓招售  
吉樓招售

### 吉樓招售

吉樓招售  
吉樓招售  
吉樓招售  
吉樓招售

### 吉樓招售

吉樓招售  
吉樓招售  
吉樓招售  
吉樓招售

### 吉樓招售

吉樓招售  
吉樓招售  
吉樓招售  
吉樓招售

### 吉樓招售

吉樓招售  
吉樓招售  
吉樓招售  
吉樓招售

### 吉樓招售

吉樓招售  
吉樓招售  
吉樓招售  
吉樓招售

### 吉樓招售

吉樓招售  
吉樓招售  
吉樓招售  
吉樓招售

### 吉樓招售

吉樓招售  
吉樓招售  
吉樓招售  
吉樓招售

### 吉樓招售

吉樓招售  
吉樓招售  
吉樓招售  
吉樓招售

### 吉樓招售

吉樓招售  
吉樓招售  
吉樓招售  
吉樓招售

### 吉樓招售

吉樓招售  
吉樓招售  
吉樓招售  
吉樓招售

### 吉樓招售

吉樓招售  
吉樓招售  
吉樓招售  
吉樓招售

### 吉樓招售

吉樓招售  
吉樓招售  
吉樓招售  
吉樓招售

### 吉樓招售

吉樓招售  
吉樓招售  
吉樓招售  
吉樓招售

### 吉樓招售

吉樓招售  
吉樓招售  
吉樓招售  
吉樓招售

### 吉樓招售

吉樓招售  
吉樓招售  
吉樓招售  
吉樓招售

### 吉樓招售

吉樓招售  
吉樓招售  
吉樓招售  
吉樓招售

### 吉樓招售

吉樓招售  
吉樓招售  
吉樓招售  
吉樓招售

### 吉樓招售

吉樓招售  
吉樓招售  
吉樓招售  
吉樓招售

### 吉樓招售

吉樓招售  
吉樓招售  
吉樓招售  
吉樓招售

### 吉樓招售

吉樓招售  
吉樓招售  
吉樓招售  
吉樓招售

### 吉樓招售

吉樓招售  
吉樓招售  
吉樓招售  
吉樓招售

### 吉樓招售

吉樓招售  
吉樓招售  
吉樓招售  
吉樓招售

### 吉樓招售

吉樓招售  
吉樓招售  
吉樓招售  
吉樓招售

### 吉樓招售

吉樓招售  
吉樓招售  
吉樓招售  
吉樓招售







華僑日報

分類廣告

大字四十個 每天二元

68年凱旋牌

自用快意

物什械機濟水

讓頂舖旺

尖沙咀舖

鋼名貴

全軍用車

行車成斌

廠品髮冷夜

新滿崗樓

廠品髮冷夜

好意頭車牌

寫字樓讓

美孚新村

某新區讓

髮廳平讓

16米放映機

西德騰達

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓

出讓康讓